# Chorner



Zeituma

Car Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger 1800

Erscheint täglig. Bezugspreis viertesjährlich bei Abholung von der Geschäftssoder den Ausgabestellen in Thorn, Mocker und Podgorz 1,80 M., durch Boten frei ins Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanst. 2 M., durch Briefträger 2,42 M.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11. Telegradde.: Thomer Beitung. — Femsbreder: Mr. 46. Berantwortliche Groffelder: Carl August Miller in Thorn. Berlag der Buchbruderet der Thorner Oftbeutschen Zeitung G. m. b. d., Thorn

Anzeigenpreis: Die sechsgespaltene Petitzeile oder beren Raum 15 Pf Reklamen die Petitzeile 30 Pf. Anzeigen - Annahme für die abends er icheinende Rummer bis späteftens 2 Uhr nachmittags in ber Gefcaftsftelle.

IIr. 33.

Freitag, 9. Februar

1906

# Tagesschau.

Nach dem vorläufigen amtlichen Ergebnis der Bolkszählung vom 1. Dezember 1905 beträgt die Bevölkerungszahl Preußens 37 273 762 Köpfe.

Die fur den Chef des Beheimen Bivilkabin etts im preußischen Etat geforderte persönliche Zulage von 10 000 Mk. wurde von der Budgetkommission abgelehnt.

Die Neuwahlen nach dem neuen baye-rischen Wahlgesetze sollen im Mai des Jahres 1907 stattfinden.

Die fächfische Regierung beabsichtigt, noch dem gegenwärtigen Landtag eine Wahlrechts. novelle vorzulegen.

\* Das neue italienische Kabinett foll nach Privatmeldungen endlich beisammen sein. Sonniro wird Premier, Buicciardint Minister des Außern, Luyzatti Schahminister, der Radikale Sacchi übernimmt die Justiz.

\* Die Marokko - Konferenz beschäftigte sich in er Plenarsigung am Mittwoch mit dem Zollwesen und Tabaksmonopol.

\* Der Bügermeister von Tukkum in Livland ist mit dem ganzen Bermögen der Stadt verschwunden.

Meber die mit \* bezeichneten Rachrichten findet fich näheres im Teri.

# Stimmungsbild aus dem Reichstag.

Berlin, 7. Februar. Der heutige Schwerinstag gehörte den Bunfchen nach einer Abanderung des Wahlrechts zu ben Landtagen. Als erfter hielt Abg. Bernstein, der Kathedersozialist und bekehrte Revisionist, eine fehr gelehrte und entprechend ode Rede über das Dreiklassenwahlunrecht und das Wahlunrecht in Sachsen. Daß er sich als Kronzeugen für seine Ansicht ben prafumtiven Erben der bagerifchen Krone beranholte, war vorauszusehen gewesen; es maren aud, nur die Sogialbemokraten, die mit einigen schwächlichen "Hört, hört!" diese Aus-führungen unterstrichen. Da man weiß, daß herr Bernstein sobald nicht aufhört, wenn er einmal ins Reden hineingekommen ift, gabnte im Saufe bald eine idnllifche Leere. Es war eigentlich nicht recht begreiflich, warum sich der banfeatische Bevollmächtigte Dr. Klügmann-Lübeck derart in Harnisch bringen ließ, daß er der Sozialdemokratie die Schuld an den Räubereien in Hamburg zuschob. Es gab auf diese Worte hin einen derartigen Larm auf ben sozialdemokratischen Banken, daß ber

Bizepräsident kaum mehr Ruhe zu schaffen permochte. Der Bevollmächtigte führte aus,

den Reichstag gehe das Wahlrecht der

Einzellandtage gar nichts an. Er wurde

ichließlich ausgelacht, und Braf Posadowsky, rigienen war, blatterte wahrend der Kampfrede etwas nervos in seinen Papieren er mag gedacht haben: herr, schütze mich por meinen Freunden! Braf Sompesch (3tr.), Abg. v. Normann (kons.) und Abg. Baffermann (nl.) gaben die Erklärung ab, daß der Reichstag nach ihrer Auffassung nicht für derartige Fragen kompetent sei. Der gegenteiligen Ansicht gab Abg. Träger (Freis. Bp.) namens seiner Freunde Ausdruck, doch konnte auch er sich für den sozialdemokratischen Untrag nicht erwärmen, insbesondere nicht für die Altersgrenze von 20 Jahren. Graf Posadowsky berief sich auf den Fürsten Bismarck, der zwar das preußische Wahlinstem als elendes charakterisiert, es aber nie zu ändern versucht habe. Wären die Arbeiter reif für das allgemeine Wahlrecht, und ware nicht die Bernichtung des Staates das Endziel der Sozialdemokratie, dann ließe sich über die Angelegenheit reden. So aber, wie die Dinge liegen, wurde von den Einzelstaaten das Wort gelten: Nur die allergrößten Kälber wählen ihre Metzger selber! Abg. Arendt (Rp.) fühlte sich bemußigt, dem Staatssekretar einen Berweis dafür zu erteilen, daß er überhaupt zu einem Initiativantrag das Wort ergriffen habe, kam aber dabet schlecht weg. Die Regierung ergreift das Wort, wenn sie es für angezeigt halt, fagte der Staatsfekretar kuhl. Es scheint, daß die Erklärung des Brafen Posadowsky, die

Regierung wurde sich weder durch die Agitation

von links noch durch die von rechts zu einer Anderung des Reichstagswahlrechts bewegen lassen, auf der rechten Seite des Haufes stark verschnupft hat. Nachdem noch Herr Schrader (Freif. Dgg.) für den Untrag eingetreten ift, debattiert man noch ohne sonderliche Luft ein Weilchen und geht dann nachhause.



Sitzung vom 7. Februar 1906.

Abg. Bernstein (Soz.) begründet den sozialdemokratischen Antrag Albrecht betressend Einführung des allgemeinen, gleichen, direkten und geheimen Wahlrechts in allen Bundesstaaten und Elfaß-Lothringen; nach dem Antrag sollen das aktive und passive Wahlrecht alle über zwanzig Jahre alten Reichsangehörigen ohne Unterschied des Geschlechts haben. Redner geht auf die Verhältnisse in den Eingelheiten ein. Preußen habe, von Waldeck und Braunschweig abgesehen, das schlechteste Wahlrecht in Deutschland. Redner streift dann die sozialdemokratischen Wahlrechtsdemonstrationen und die russische Revolution, die eine Notwendigkeit für das russische Volk geworden sei.

Sanfeatischer Bundesbevollmächtigter Klügmann protestiert, fortwährend von den Sozialdemokraten durch stürmische Zurufe, Gesächter und Spottruse unterbrochen, sehr entschieden gegen die Beleidigungen, die Bernstein gegen die Hallataaten vorgebracht habe. Abg. Bernstein übernahm auf seine Partei die Brutatitäten die in Samburg porzehommen. Fred. litäten, die in Hamburg vorgekommen sind. Er sprach nur von Fenstereinwerfen, aber die Fenster wurden eingeworfen mit der Absicht zu stehlen. Darsüber abzuurteisen, ob das Borgeben der Hamburger Behörden richtig war, hat der Reichstag kein Recht. (Larmenber Widerspruch.)

Graf Hompesch verliest eine Erklärung des Zentrums, in der aus förderativen Bedenken zwar ein Eingehen auf den Antrag abgelehnt, aber die Notwendigkeit einer Reform des Wahlrechts in den Eins zeistaaten stark betont wurde.

Abg. v. Normann (Kons.) erklärt: Meine Partei bestreitet die Zuständigkeit des Reiches, sie lehnt daher den Antrag Albrecht ab.

Abg. Baffermann (Natlib.) führt aus: Auch meine Partei lehnt den Antlag ab. Das Wahlrecht ist in vielen Einzelstaaten reformbedürftig, aber das Reich ift nicht zuständig, und das größte hindernis für eine Verbesserung der einzelstaatlichen Wahlgesetze ist die Sozialdemokratie felbft.

Abg. Träger (Fr. Bpt.): Ueber die Kompetenz des Reichstags in dieser Frage kann kein Zweifel sein. Wir haben nie einen Zweifel darüber gelassen, daß wir für eine Ausbehnung des allgemeinen Wahlrechts sind, soweit jedoch können wir nicht gehen, wie es dieser Antrag verlangt. Fürst Bismarck erklärt noch in seinen "Gedanken und Erinnerungen", daß er das allgemeine Wahlrecht eingeführt habe aus Ueber-zeugung von dessen Notwendigkeit. Neuerdings hat man sogar in Oesterreich anerkannt, daß das allge-meine Wahlrecht eine Notwendigkeit ist. Das seht in hamburg eingeführte Wahlrecht ift noch ichlechter als Die Konservativen verhalten sich in dieser Wahlrechtsfrage nicht konservativ, nein, lediglich reaktionar, diefes Festhalten an verrotteten Bustanden kann man nicht anders nennen. Freunde sind grundsätliche Gegner des preußischen Wahlrechts, es hilft nichts, dessen Runzeln und Furchen zu glätten, das allgemeine gleiche direkte Bahlrecht muß eingeführt werden. An dem "nervöfen Sonntag" vom 21. Januar war ich gang ruhig, ich wußte, daß die "ultima ratio" nicht zur Anwendung kommen würde. Was hat die russische Revolution mit dem deutschen Wahlrecht zu tun? Bei einer getrennten Abstimmung würden wir für den ersten Teil des An-trages stimmen können. Ich bin ein Freund der Frauenbewegung, ich weiß auch, daß die Frauen, was Beredtsamkeit betrifft, ihren Mann stehen (Beiterkeit), aber in den politischen Kampf möchte ich fie nicht ziehen (Beifall).

Runmehr griff Staatssekretar Braf Posadowsky in die Debatte ein, um zunächst eine Art von philosophischistorischer Darlegung über Wesen und Geschichte des Reichstagswahlrechts zu geben. Der Staatssekretär sprach in eigentümlicher Art balb sie. bald gegen das allgemeine Wahlrecht, das erfreulichste an seinen Außerungen war die bestimmt abgegebene Erklärung, daß die Regierungen sest auf dem Boden des allgemeinen Wahlrechts ständen und sich durch keine Agitation von rechts oder links her davon abbringen sassen der Die Notwendigkeit einer Abänderung des preußischen Wahlrechts erkannte der Staatssakrater an aber er kührt. Staatssekretar an, aber er führte den Sozialdemokraten auch zu Bemute, daß fie, so lange fie republikanisch und Teinde der bestehenden Besellschaftsordnung seien, natürlich nicht febr auf Erfüllung ihrer Bunfche durch das preußische Abgeordnetenhaus zu rechnen hatten. "Nur die allergrößten Kälber wählen ihre Megger felber sie alectyden Autoer winden iste Reger seider in seiger seider seine Rede. – Im weiteren Bersauf der Beratung, die heute noch nicht zu Ende kam, sprachen noch gegeu den Antrag die Abgg. Dr. Arendt und Braf Reventsow, dafür die Abgg. Schrader, Kulerski und Delsor. Donnerstag Fortsetung der Etatsbergtung der Etatsberatung.



## Abgeordnetenhaus.

Sitzung vom 7. Februar 1906.

Nach debatteloser Erledigung zweier Berichte der Geschäftsordnungskommission setzte das haus die Beratung des Etats des Ministeriums des Innern fort. Abg. Korfanty (Pole) beklagte sich über die

Beeintrachtigung des Bereins- und Bersammlungs-rechts in den polnischen Landesteilen und gog sich Bereins= und Bersammlungs= für die Außerung, daß von Beamten Staatsgesetze wissentlich verletzt würden, einen Ordnungsruf zu. Minister von Bethmann-Hollweg erklärte, daß

ihm nur zwei Beschwerben über die angebliche Berkämmerung des Berfammlungsrechts zugegangen seien, von denen die eine zurüchgewiesen werden mußte. Auf die Beantwortung der allgemein vorgebrachten Beschwerden einzugehen, lehne er ab.

Abg. Brömel (Frs. Bgg.) betonte das gute Recht der Abgeordneten, Beschwerden vorzubringen, und bezeichnete manche Maßregel der Regierung gegen die Polen als politisch unklug. Eine Reihe von Rednern trat für die Gleichstellung der Polizei-Sekretare und Polizeikommiffare in der Proving mit den entsprechenden Beamtenkategorien in Berlin ein. Beim Kapitel Gendarmerie wurde von den einzelnen Abgeordneten, die zu Worte kamen, die Notwendigkeit der Aufbesserung der Gendarmen hervorgehoben. Im übrigen unterhielt man sich bei diesem Kapitel über die Bekämpfung der Zigeuner-

Eine längere Erörterung entspann sich noch beim Kapitel Sixafan staltsverwaltung. Es wurden dabei Wünsche auf Besserstellung der Organisten, Lehrer und Geistlichen an den Gefängnissen ausgesprochen. Auf Anregung des Abg. With mann (Natl.) der eine Beschäftigung der Gefangenen hauptsächlich im Freien befürwortete; außerte sich ein Regierungskommissar über die Grundsätze des Strasvollzuges, wobei er betonte, daß alle Gefängnisstrasen unter drei Monaten in geschlossenen Anstalten verbüßt werden mütten, daß aber nach Möglichkeit die Gefangenen mit gutem Erfolge zur Arbarmachung von Ständereien verwendet würden. Um Donnerstag stehen außer der Zentrumsinterpellation wegen des Grubenunglücks auf Zeche Boruffia kleinere Etats und der Etat der Bergverwaltung auf der Tagesordnung.



Der Kaiser besuchte am Mittwoch morgen den Reich skangler, empfing in Abschieds= audienz den bisherigen frangösischen Marine-Attache, Kapitan z. S. Grafen de Sugnn und den bisherigen japanischen Marine-Attache, Rapitan 3. S. Takikawa, hörte den Bortrag des Chefs des Zivilkabinetts, Wirklichen Beheimen Rats Dr. v. Lucanus, und empfing in Untrittsaudienz den neuern chilenischen Befandten Augusto Matte zum Zweck der Ueberreichung seines Beglaubigungsschreibens im Beisein des Stellvertreters des Staatssekretärs des Auswärtigen Amts, Wirklichen Beheimen Rats Dr. v. Mühl-Später hörte der Raifer den Bortrag des Generals der Kavallerie Pringen v. Sal m= Sorftmar. - Um Dienstag abend hatte der Kaiser der musikalischen Soiree beigewohnt, die im Reichskanzlerpalais anläßlich des Geburtstages der Fürstin von Bulow Stattfand.

Podbielski geht? Die Meldungen über den Rücktritt des preußischen Landwirtschafts-ministers von Podbielski treten immer bestimmter auf, ohne sich jedoch bisher auf greifbare Tatfachen stützen zu können. Als Brund für den bevorstehenden Rücktritt glaubt eine Berliner Korrespondenz angeben zu können: "Es bestehen nicht nur Meinungsverschiedenheiten zwischen dem Fürsten v. Bülow und dem Landwirtschaftsminister, auch gewisse persönliche Angelegenheiten des Herrn v. Podbielski werden pon diesem selbst störend empfunden." Roch bestimmter wird uns von anderer Seite geschrieben: "Der Kaiser soll wenig erbaut davon gewesen sein, daß herr v. Podbielski vor die Abgeordneten trat und rundweg erklärte, daß er seiner Zeit sehr wohl gewußt habe, daß die Schweinenot noch fortbe= stehen werde, trogdem er öffentlich erklärte, | des Konigs bezüglich der Juhrung und

Die Täuschung soll dem Geren Minister febr

übel vermerkt fein.

Der Militärschriftsteller Oberst a. D. Badke frand am Mittwoch por dem Berliner Schöffengericht unter ber Unichuldigung, vom Jahre 1901 ab fortgesetzt unbefugt den Titel "Oberst a. D., bezw. "Oberst" geführt zu haben, obwohl ihm durch ein Ehrengericht die Führung des Diensttitels und das Recht, die Militäruniform zu tragen, aberkannt worden ift. Das Bericht fprech ihn jedoch frei unter der Begründung, daß er den Titel nicht unberechtigt geführt hatte.

Eine Bierdebatte im banrischen Parlament. Der wichtigste Punkt des baperichen Etats - wenigstens nach der Unsicht jedes Müncheners - wurde gestern in der Kammer erledigt. Aus Munchen wird gemelbet: Bei der Beratung des Etats des hofbrauhauses in der Abgeordnetenkammer murden von allen Seiten des Sauses heftige Ungriffe auf den Finangminister v. Pfaff wegen der bekannten Prozesse gegen den Hofbräuhauspächter Wittmann gerichtet. Alle Parteien traten energisch für die Rellnerinnen ein, denen fester Lohn gewährt werden solle. Der Finangminister erklärte, einen kleinen Monatslohn gewähren zu wollen, und kündigte auf eine Unfrage betreffend schlechtes Einschenken unter lebhaftem Beifall an, daß demnächst im Sofbräuhaus größere Krüge zur Einführung gelangen sollen. Dieses Bersprechen wirkte fichtlich beruhigend auf die erregten Bemüter, so daß die Hofbräuhaus-Debatte zu allseitiger Zufriedenheit schloß.

Eine Wahlrechtsnovelle will die fach fifche Regierung nach den neuesten Nachrichten nun doch noch dem gegenwärtigen Land= tage vorlegen. Sollte die Borlage nicht erledigt werden, so soll sie im nächsten Landtage unverändert wieder eingebracht werden.

Bon der Marokko-Konferenz. Die Vollversammlung der Konferenz am Mittwoch begann um 10 Uhr vormittags und dauerte 21/2 Stunden. Begenstand der Berhandlung bildete die Fortsetzung der Beratung über das Zollwesen und das Tabaksmonopol. Mehrere Ausfuhrzölle wurden herabgesetzt. Die Beratung des von dem Redaktionsausschuß ausgearbeiteten Entwurfs betreffend Er= höhung der Einfuhrzölle murde vertagt. Er foll gleichzeitig mit der Frage der Errichtung einer besonderen Kasse verhandelt werden. Die nächste Sitzung wurde auf Sonn= abend, den 10. Februar, anberaumt. - Der über die Sigung ausgegebene amiliche Bericht besagt: Die Konferenz trat Mittwoch vormittag um 10 Uhr zusammen. Sie setzte die Beratung der Vorschläge der marokkanischen Delegierten über die Steuerfrage fort. Der Präsident verlas den vom Redaktionsausschuß ausgearbeiteten Plan betreffend die Erhöhung der gegenwärtigen Einfuhrzölle um 25 Proz. durch Buschlaghundertstel. Die Konferenz befcloß auf Antrag des englischen Bertreters Sir A. Nicholson, die Beratung über diesen Punkt zu vertagen, bis der Redaktionsaus-schuß ben Entwurf über die Errichtung einer besonderen Kasse ausgearbeitet hat, in die die Zollzuschläge abgeführt werden sollen. Auf Antrag des marokkanischen Vertreters beschloß die Konferenz, den Plan der Herabsetzung der Ausfuhrzölle zum Begenstand eines besonderen Artikels zu machen. Dieser Artikel wurde seitens der russischen Bertretung unter dem Vorbehalt hinsichtlich des Weizens und der Gerste angenommen wegen des besonderen Interesses, das die Frage des internationalen Getreidehandels für Rußland darbietet.



\* Zur Verfassungskrisis in Ungarn. Ministerpräsident Freiherr v. Fejervarn erklärte einem Berichterstatter gegenüber, ber wahre Brund der Krise sei das Bestreben der Roalition, die gesetlichen Soheitsrechte daß sie in wenigen Wochen beendet sein werde. I Organisation der Armee zu beschränken und

vom Butdunken wechselnder Majoritäten abhängig zu machen. Das Recht des Parlaments beschränke sich laut Gesetz auf Bewilligung oder Ablehnung von Krediten für die Armee und von Rekruten. "Die Koalition hat Appetit auf Herrschte", sagte Fejervarn, "auch der Prafident einer Republik wurde sich eine solche Einschränkung feiner verfassungsmäßigen Rechte nicht gefallen lassen."

Das neue italienische Kabinett. Nach einer Meldung des "Berl. Tgbl." wurde das Ministerium auf folgender Basis begründet: Sonnino, Prafidium und Inneres, Buicciardini, Aeußeres, Sacchi (Radikaler), Justiz, Luzzatti, Schatz, Wollenborg, Finanzen, Pantano (Republikaner), Agrikultur und Sandel, Carmine, Arbeiten, Salandra, Unterricht, General Baldiffera, Krieg, Morin, Marine, Ballo, Kammer-

\* Aus dem russischen Nachbarreiche. Die Massenezekutionen der Kriegs= gerichte in den Oftseeprovingen dauern fort. Nach telegraphischer Meldung aus Libau find in Wainoden zwölf Personen vom Kriegs= gericht zum Tode verurteilt worden; das Urteil wurde an gehn Berurteilten vollstreckt; den beiden andern war es gelungen, zu ent= kommen. Aus Tukkum, wo zu Beginn der revolutionären Bewegung in den Oftseeprovinzen eine Unzahl Dragoner niedergemetzelt wurde, wird jett über große Defraudation berichtet. Das gange Bermögen der Stadt, der Steuerverwaltung, dem Armenstift, den Sterbekassen sowie dem Waisengericht gehörig, verschwunden, im ganzen ungefähr 150 000 Mk. Mit diesem Gelde und den Schlüsseln der eisernen leeren Beldschränke ift der Bürgermeister Martin Kremanns verschwunden, der übrigens auch als lettischer Dichter durch sein Drama "Schicksalswellen" bekannt geworden ist. – In Lodz ist wegen der Berhaftung gahlreicher Bäckergesellen ein Backerstreik ausgebrochen.



Marienburg, 7. Februar. In der Marienburger Du ellsach e hat das Kriegs= gericht zu Thorn am Freitag gegen den be-teiligten Offizier abgeurteilt. Da die Sitzung geheim war, ist das Urteil noch nicht bekannt geworden. Die andern Beteiligten, Bankbeamter 5. und Gerichtsreferendar N. haben sich dem= nächst vor der Strafkammer in Elbing gu ver-

Dirschau, 7. Februar. Frau Rentier Klippel hierselbst beabsichtigt in ihrer an der Schöneckerstraße belegenen Häuserkolonie, welche bereits von über hundert Arbeiterfamilien bewohnt wird, weitere sechzig Arbeiter: wohnungen in diefem Frühjahr neu gu

Dt. Enlau, 7. Februar. Einen Umfat pon 7 Millionen Mark hat die hiesige Raiff= eisen-Darlehnskasse im Geschäftsjahr 1905 ergielt. - Für die notleidenden Deutschen in Rußland bewilligte die Stadtverordneten=Ber= sammlung 50 Mark.

Wartenburg, 7. Februar. Ein ergiebiger Fisch fang wurde in dem Berrn Rittergutsbesiger v. Baenrier. Ramfau gehörigen kleinen See gemacht. Der Fischereipächter Zemke-Wartenburg fing an einem Tage

in demfelben 40 Bentner große Ebelfische.

Allenstein, 7. Februar. "Messerstich gefällig"? fragte der Kanonier Rosenbaum illerie = Regiments Nr. 73 feinen Kameraden Drose, der ihn geneckt hatte. Er wartete aber die Antwort nicht ab, sondern stach ihn sofort in die Wange. Das Kriegs-gericht verurteilte Rosenbaum dafür zu sechs Monaten Gefängnis, da er schon mehrfach von den bürgerlichen Berichten wegen solcher Rohheiten bestraft ist. Kanonier Rosenbaum ist übrigens glücklicher Gatte und Vater.

Braunsberg, 7. Februar. Unfere Bergschlößchenbrauerei verteilt für das vergangene Wirtschaftsjahr auf das alte Aktienkapital von 480 000 Mark 20 Prozent Dividende = 96 000 Mark und auf das neue Aktienkapital von 320 000 Mark, das erst für ein halbes Jahr an der Dividende teilnimmt, 15 Prozent = 24 000 Mark. Der Aussichtsrat erhält eine Tantieme von 7827 Mk.

Posen, 7. Februar. In Tremessen druckte während eines Streites mit ihrem Chemann die betrunkene Arbeiterfrau Rugmak aus But den Bruftkaften ihres acht Wochen altes Kindes ein. Das Kind war sofort tot.

# 4. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am Mittwod, d. 7. Februar 1906, nachm. 3 Uhr.

Den Borfitg führt Stadtverordnetenvorsteher Prof. Boethke. Am Magistratstische sind anwesend: Oberbürgermeifter Dr. Rerft en, Bürgermeister Stachowitz, Assessor Well=

mann und die Stadträte Illgner, Borkowski,

Kordes und Lindau. Außerdem waren 24 Stadtverordnete zugegen.

Als erster Punkt der Tagesordnung wurden ein aus dem Oberhofmarschallamt des Kaisers und ein zweites vom Kronprinzen eigenhändig unterzeichnetes Dankschreiben für die auch

Berrichaften übersandten Sonigkuchen verlesen. Die Dankschreiben haben folgenden Wort-

jum letten Beihnachtsfeste den Allerhöchsten

Oberhofmarschallamt Sr. Majestät des Kaisers und Königs. An den

Magifirat zu Thorn. Ihre Kaiserlichen und Königlichen Majestäten haben die in dem Schreiben vom 19. d. Mts. zum Ausdruck gebrachten Wünsche der Stadt Thorn, sowie die eingesandte Weihnachtsgabe gern entgegenzunehmen geruht und lassen der Stadt Allerhöchst Ihren besten Dank dafür übermitteln.

Berlin, den 29. Dezember 1905. Graf Eulenburg.

Magistrat und die Stadtverordneten

Die Stadt Thorn hat die Kronprinzessin, meine Gemahlin, und mich au Weihnachten mit je einer Sendung ihres weltberühmten Honigkuchens erfreut. für diese Aufmerksamkeit und die damit verbundenen herzlichen Blückwünsche zum neuen Jahre danken wi der altehrwürdigen Stadt Thorn verdindlichst und erwidern die guten Wünsche in aller Aufrichtigkeit.

Potsdam, den 11. Januar 1906. Wilhelm, Kronprinz.

Es gelangte dann eine Reihe von kleineren Vorlagen

zur Annahme.

Der Bergebung der Lieferung der Befen und Bürften für die städtischen Schulen für das Etatsjahr 1906/07 an Herrn Blasejewski, sowie der Vergebung der bei der städtischen Berwaltung und deren Instituten, Schulen ac. im Ctatsjahr 1. April 1906/07 vorkommenden Buchbinderarbeiten an den Buchbindermeifter Förder wurde zugestimmt. Dann wurde die Übersicht über die Wirksamkeit des Gewerbeund Kaufmannsgerichtes im Jahre 1905 zur Kenninis genommen. Vor ersterem kamen 135 Sachen (130 auf Antrag von Arbeitern und 5 von Arbeitgebern) gur Erledigung, vor letterem 24 Sacher (3 auf Antrag von Geschäftsinhabern, 21 von Behilfen und Lehrlingen.) Der Bermietung des Rathausgewölbes Nr. 15 für 1. April 1906/09 an die Händlerin Frau Balerie Borzeskowski für jährlich 415 Mk., der Ber= mietung des Rathauskellers Nr. 22 für 1. April 1906/09 an die Firma Marcus Henius, G. m. b. S. für 100 Mk. und der Berpachtung der Ufer- und Pfahlgelderhebung für die Beit vom 1. April 1906 bis dahin 1907 an Herrn Wilhelm Wolf für 4600 Mk. stimmte die Bersammlung ohne Debatte zu. Interessieren dürfte aus den Ausführungen des Referenten Stadtv. 3 ährer, daß die Stadt mit dem vom Stadto. Bock so warm befürworteten Berfahren der öffentlichen Ausschreibung bei den Neuvermietungen sehr schlechte Erfahrungen gemacht habe. Nirgends seien höhere Angebote eingegangen, in einigen Fällen habe man nur mit Mühe dieselben Wieten wieder erhalten können.

Eine kleine Debatte rief der nächste Punkt der Tagesordnung: "Verpachtung eines an der Waldstraße neben dem Elektrizitätswerke belegenen Plages an die Elektrizitätswerke Thorn" hervor. Das Belände, das sich an das Brundstück des Elektrizitätswerkes anschließt, ist 1035 am groß. Die Pacht soll jährlich 50 Mark betragen. Stadto. Bock findet diese Summe viel zu gering. Der Berkaufspreis des Geländes würde sich auf mindeftens 5 Mark pro qm stellen, die Pacht repräsentiere also auch nicht annähernd eine entsprechende Verzinsung des aus einem Ver-

kauf zu gewinnenden Kapitals,

Oberbürgermeister Dr. Kerften halt dagegen die Pachtsumme für durchaus angemessen. Der fragliche Platz sei bisher ohne Mietsentschädigung seitens des Elektrizitätswerkes benutt worden, das dort Materialien ablagerte. Durch das öde Aussehen des Plakes, das dem immer mehr ausgebauten Stadtviertel nicht zur Zierde gereicht hätte, sei der Magistrat veranlaßt worden, beim Elektris zitätswerk anzufragen, ob es nicht das Ge-lände pachten wollte. Es sei dabei die Bedingung gestellt, daß die Pächterin den Plats mit einem Zaun aus Drahtgeslecht umgäbe und außerdem noch an den Straßenseiten Buschwerk anpflanzte, so daß das Innere des Plates dem Auge der Passanten entzogen wurde. Das Boundstuck fei für eine spätere Vergrößerung des Elektrizitätswerkes in Ausficht genommen und könne daber nicht leicht anders verwertet werden.

Stadtv. Wendel stimmte dem Antrage des Magistrats zu und führte aus, bei der kurzen Frist des Pachtvertrages, der nur jedesmal auf ein Jahr abgeschlossen wird, musse man die Kosten für den Zaun und die Anpflanzungen auch mit als Verzinsung des Verkaufswertes in Anrechnung bringen. Stadtv. Bock blieb bei seiner Behauptung, daß der Miets-preis in keinem Berhältnis zu dem Werte stehe, und beantragte, die Berpachtung des Plates auszuschreiben. Nach ausführlicher Widerlegung durch Herrn Bürgermeister Stachowitz, der darlegte, daß man für das Belande gar keinen andern Pachter finden würde, und meinte, Herr Bock hätte sich doch wohl durch den Ausfall der letzten Ausichreibungen belehren laffen sollen, wurde der Antrag des Stadtv. Bock abgelehnt und der Magistratsvorlage zugestimmt. Ohne weiteres wurde die Bervachtung des Grundstücks Thorn Neustadt Nr. 322 (sog. Zwinger an der Lohgerber- und Schloßmühle) an den Schlossermeister Rud. Thomas auf die Dauer von 3 Jahren vom 1. April 1906 ab für jährlich 320 Mk. genehmigt. Auch für diese Pachtung waren nur zwei Angebote eingegangen.

Es folgten verschiedene Ersatwahlen zu Deputationen und Ausschüssen.

Es wurden in die Forstdeputation Stadtv. Weese, in die Grenze und Grundstücks-kommission Stadtv. Aronsohn, in das Kuratorium der Rammereikasse Stadto. Mallon, in das des Museums Stadto. Feilchenfeld und in das der städt. Sparkasse Herr Bankdirektor Asch gewählt. Bei der Er= gänzungswahl zur Artusstiftdeputation, für die Stadto. Wegner vorgeschlagen war, bat Stadto. Bock einen Baufachverftändigen gu wählen. Er begründete die Forderung damit, daß bei den letzten Renovierungen des Artushofes verschiedene Miggriffe getan worben seien. So ständen jett in der sog. Bauernstube zwar Bauerntische, aber Stühle im Jugendstil.

Stadto. Lambeck erklärt, wegen Ueberlastung sein Amt als Mitglied der Artus= deputation niederlegen zu muffen, und schlägt por, als Ersat für ihn einen Bausachver-

ständigen zu wählen.

Bürgermeister Stachowitz: Die Stühle des Bauernzimmers seien dort nur provisorisch aufgestellt, sie seien für den Speifesaal bestimmt und wurden an ihrem jegigen Plage nur bleiben, bis Erfat geschafft merden konne. Ubrigens paßte der Stil der Stühle fehr gut, zum Charakter des Raumes, mit dem Jugendstil hätten sie nichts zu tun. Stadtv. Bock blieb bei seiner früheren Behauptung und bat den einheitlichen Charakter des Artushofes zu wahren.

Es wurden darauf Stadio. Wegner und für den Stadto. Lambeck Stadto. Plehwe in die Artusstiftsdeputation gewählt, ferner die herren Gerson und Riefflin in die Uferdeputation resp. den Steuerausschuß und als Bürgermitglied in das Kuratorium der Kämmereikasse Herr Fritz Kordes.

Ohne Debatte wurde dem Lehrer Giese Erfatz der Um zugskoften bewilligt und für den Westpreußischen Berein zur Bekämpfung der Wanderbettelei ein Betrag von 150 Mk. als Erfat für eine früher zu Bunsten des Vereins in der Stadt abgehaltene Kollekte vorläufig dauernd in den Etat eingestellt. Bei Titel IB Pos. 13 "zur Unterhaltung der Bureau- und sonftigen rathäuslichen Utenfilien' des Etats der Kämmereikasse für 1905/06 wurden dem Magistratsantrage gemäß 50 Mk. nach bewilligt. Aus der dann gegebenen Uebersicht über den Berkehr auf der Uferbahn ist hervorzuheben, daß die Inanspruchnahme der Bahn im vergangenen Jahre mit 10087 Waggons die aller Vorjahre übertraf. Der Bermietung der Lagerräume Nr. 13, 14, 15 und 16 in dem städtischen 2. Lagerhause an der Uferbahn für 1. April 1906/07 an Herrn Safian für jährlich 600 Mk. wird zugestimmt. Die nächste Vorlage fordert die Bewilligung von 120 Mk. für Ueberwachung der Uferbahn. Oberbürgermeister Dr. Kerften führt aus: Auf der Uferbahn hätten verschiedentlich des Rachts Diebstähle stattgefunden. Man habe daher einen besonderen Wächter angestellt und zwar mit dem glücklichen Erfolge, daß eine aus Kindern bestehende Diebesbande abgefaßt sei. Die besondere Ueberwachung sei nur für die Monate Januar und Februar vorgesehen.

Stadtv. Wolff regt an, die Ueber-wachung auch auf den Monat März ausgudehnen. In die fich hieruber entspinnende Debatte greifen Oberbürgermeister Dr. Kersten mit der Bemerkung, daß die Dieb-ftähle nicht so beträchtlich seien, um eine längere Beaufsichtigung erforderlich zu machen, Bürgermeister Stachowitz, Baurat Gauer und Stadto. Meyer ein. Letzterer unterstudio. Meiget em. Legierer untersstützt den Antrag, den besonderen Wächter auch für März beizubehalten, und führt zur Begründung der Forderung einen Diedsstahl bei der Firma Kunze & Kittler an. Die Borlage wird sedoch, unter Ablehnung des meitergehenden Antrages Molff. Company weitergehenden Antrages Wolff, gemäß dem Magistratsantrage angenommen. Der Nach-bewilligung von 20 Mark bei Tit. VIII, Pos. 11f des Haushaltsplans der Kämmereikaffe für 1905 wird zugestimmt.

Aus dem Betriebsbericht der städt. Gasanstalt für August und September 1905 geht hervor, daß die Gasproduktion im ersteren Monat 139 650 Aubikmeter (gegen 126 710 in der gleichen Zeit des Vorjahres), im andern Monat 178 950 Kubikmeter (gegen 154 730)

betragen hat. Es folgte die Borlage betr. Errichtung einer öffentlich en Bedürfnisanstalt

in dem bisher an den Kaufmann Richter vermieteten Lagerraum im Erdgeschoß des Rathauses. Referent ist Stadtv. Uebrick. Die Kosten des Projektes sind auf 4500 Mark veranschlagt, um deren Bewilligung ersucht wird.

Stadtv. Bock bemängelt, daß der Berfammlung nur ein Grundrig, nicht aber auch ein Schnitt und eine Ansicht des Projektes vorgelegt sind, die eine eingehendere Prüfung ge-statten. Er beantragt Zurückverweisung an die Kommission.

Oberbürgermeister Dr. Rersten fest aus= einander, daß das Projekt in der Baudeputation vorgelegen habe und sorgfältig ge-prüft worden sei. Auch Baurat Gauer hält die Borlage eines Brundriffes für genügend, da aus diesem alles Rötige zu ersehen sei. Im übrigen sei das Bauamt so überlaftet, daß er bei weiteren Anforderungen die Ginftellung einer Silfskraft für das Bauamt fordern

Stabtv. Uebrick erklärt, auch er hatte die Borlegung eines Schnittes für wünschenswert, da man sich nur an der hand eines solchen 3. B. über die Belichtung des Raumes orien=

Stadto. Bock kann fich nicht erinnern, daß die Unlage der Bedürfnisanstalt in der Baudeputation geprüft worden fei. Nachdem fest= gestellt ift, daß Stadto. Bock in der betr. Sitzung der Deputation nicht anwesend war, und der Referent auf eine Anfrage des herrn Oberbürgermeisters erklärt hatte, er könne die Annahme des Magistratsantrages auch ohne Vorlegung eines Schnittes befürworten, werden nach kurzer weiterer Debatte die geforderten Mittel bewilligt.

Es folgt nun die Beratung mehrerer

Haushaltspläne. Für den Finangausschuß referiert Stadto. Radtke. Der Etat der städt. Basanstalt wird in Einnahme und Ausgabe mit 456 000 Mk. genehmigt. Stadto. Dreper findet den in Rechnung gestellten Preis von 1,05 Mk. für den Zentner Kohle zu hoch. Im Etat für Mocker seien nur 0,85 Mk. vorgesehen. Dem-gegenüber erklärt Stadtrat Illgner, der Preis von 1,05 Mark sei eingeset, um auch bei einem etwaigen Steigen der Kohlenpreise gegen Ausfälle gedecht gu fein. Es fei zu erwarten, daß man, wie auch im Borjahre bedeutend billiger einkaufen werde. Bock äußert sich über die Berwaltung der Gasanstalt höchst anerkennend und gibt eine Übersicht über das prozentnale Berhältnis der Ausgaben für Arbeitslöhne zu den Gesamtausgaben bei der Basanstalt, dem Wasserwerk und der Kanalisation. Schon daraus, daß der Prozentsatz bei der Gasanstalt bei weitem der niedrigste sei, könne man sehen, wie rationell bei diesem Institute gewirtschaftet

Oberbürgermeister Dr. Kersten dankt für das der Gasanstaltsverwaltung gespendete Lob, muß aber den vom Stadtv. Bock aufgestellten Bergleich guruckweisen. Der Bergleich hinke und sei geeignet nach außen hin ein falsches Bild von der Bermaltung der drei Anstalten

zu machen.

Als an die Kämmereikasse abzuführender Aberschuß sind wie im Vorjahce 85 000 Mk. in den Etat der Gasanstalt eingestellt. Stadto. Aronsohn fragt an, warum kein höherer Betrag vorgesehen sei, es sei doch beabsichtigt, die nach der Eingemeindung von Mocker entstehenden Mehrausgaben teilweise auch durch stärkere Inanspruchnahme der Basanstuitskaffe zu decken.

Oberbürgermeifter Dr. Kerften : Eine Bunahme der Überschüffe aus der Basanstalt sei vielleicht für das nächste nicht zu erwarten, da man wegen der bevorstehenden Einführung des 8 Uhr-Ladenschlusses mit einer Berringerung des Gaskonsums in den Geschäften rechnen mußte. Man habe daher aus Borficht nur den alten Betrag wieder eingestellt.

Stadto. Wolff billigt die Festsetzung des Aberschusses auf 85 000 Mk. Schon früher habe man die Basanstalt höher in Anspruch genommen. Wenn die Kammereikasse schlecht abschlöße, könnte man das auch diesmal wieder tun. Much Oberbürgermeifter Dr. Reriten glaubt, daß die Basanstaltskasse stärker in Anspruch genommen werden muß. Dadurch und aus den Aberschüssen der Forstkasse hoffe er, auch bei den Mehrausgaben für Mocker ohne Erhöhung ber Steuerzuschläge auszukommen.

Der Etat der Gasanstalt wird genehmigt und dem Magistratsantrage zugestimmt, die Berficherung der Unftalt bei der hiefigen Feuersozietät aufzuheben. Oberburgermeifter Or. Kersten führte zur Begründung des Antrages aus, daß der Magistrat es für besser halte, das gewaltige Risiko nicht auf die Feuersozietät zu übernehmen, sondern lieber, wenn auch gegen Entrichtung einer höheren Prämie, bei einer anderen Gesellichaft eine Bersicherung abzuschließen.

Der haushaltsplan für die städtische Schlachthausverwaltung wird in Einnahme und Ausgabe auf 83 320 Mk. festgesetzt. Erwähnenswert ift, daß die zu erwartenden Einnahmen aus Schlachtgebühren für Schweine um 1845 Mk. niedriger angefett sind.

Der Haushaltsplan für die städtische Gewerbekasse, der ebenfalls genehmigt wird, schließt in Einnahme und Ausgabe mit 1025,50 Mk. ab, derjenige der Artusstift = Berwaltung mit 28310 Mk. Bei dem letzteren Punkte teilte Oberbürgermeister Dr. Kersten mit, daß die Renovierungsarbeiten in den oberen Sälen des Artushofes, für die seitens der Stadtverordneten 700 Mk. bewilligt waren, noch nicht ausgeführt werden konnten, da die Reparaturen in den unteren Räumen höhere Kosten als veranschlagt erforderten und dasür ein Teil der 700 Mk. mit verwendet werden mußte.

Bei der Beratung des Etats der Uferkasse, der mit 24600 Mk. abschließt, kam es zu einer interessanten Debatte über

### die zweite Beichselbrücke.

Stadtv. Romann frägt an, wie die Aussichten auf den Bau der neuen Brücke ständen. Die Berhältnisse auf der jetzigen Brücke seien unhaltbar. Bor den Jügen scheuten die Pserde, wie er selbst beobachten konnte. Die Militärbehörden, Gouverneur und Kommandant müßten doch auch wissen, wie nötig die neue Brücke sei. Er selbst habe immer auf eine Außerung unserer Bertreter in den Parlamenten gewartet. Die Abgeordneten sollten nur dreister und immer dreister mit ihren Forderungen herportreten.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Die Ubgeordneten zeigten ein lebhaftes Interesse für den Brückenbau und auch der Magistrat tue alles dafür, mas in seinen Kräften stebe. Bei dem Ministerbesuch por zwei Jahren sei man so weit gewesen, daß das Projekt ohne besondere finanzielle Belastung der Stadt gesichert Bescheitert sei dann der Bau an der Burückhaltung des Militarfiskus, der kein fo arokes Interesse an der Brücke gezeigt hatte, daß er zu einer finangiellen Beihilfe bereit gewefen ware. Der preugische Minifter habe darauf erklärt, daß Preußen allein, ohne Beihilfe des Reichs, die Brücke nicht bauen könne. Die Militarbehörden mußten mehr für den Bau interessiert werden, damit fie in Berlin für die Brücke eintraten. Die Zivilvertreter der Stadt hätten alles getan, aber alle Schritte feien umfonft gewesen und wurden auch umsonst bleiben, bis der Militärfiskus das Bedürfnis nach einer zweiten Brücke anerkenne.

Stadtv. Wolff konstatiert, daß sich die Handelskammer alle mögliche Mühe zur Erstangung der zweiten Brücke gegeben habe, die Eisenbahnverwaltung erkenne aber die Notwendigkeit nicht an. Am schnellsten werde man eine neue Brücke erhalten, wenn der Kriegssminister sie für nötig hielte.

Oberbürgermeister Dr. Kersten hat dem Eisenbahnminister bereits Bortrag in der Brückenangelegenheit gehalten. Das Hauptinteresse an dem Bau hätte die Eisenbahnverwottung. Daß auf der eingleisigen Verbindung zwischen den Bahnhösen noch kein Unfall vorgekommen sei, habe man nur der Vorsehung zu verdanken. Er befürchte, daß man die Linie erst zweigleisig ausbauen würde, wenn sich ein Unfall ereignet hätte. Eisenbahn- und Militärverwaltung müßten für die zweite Brücke eintreten. Ohne diese Behörden könne die Stadt nichts ausrichten.

Stadtv. Dreyer bemängelt bei dieser Geslegenheit das Fehlen jeglicher Beleuchtung am Hasen und tadelt, daß dort nur ein Abort vorhanden ist. Da die Schiffe Steuern zahlten, sei die Stadt moralisch verpflichtet, für sie zu sorgen. Oberbürgermeister Dr. Kersten entgegnete, den erwähnten Mißständen abzuhelsen sei Sache der Strombauverwaltung. An den Magistrat sei noch keine Beschwerde gelangt, sonst würde er sich an die Strombauverwaltung wegen Abhilse gewandt haben.

Stadtv. Wendel regt an, die Schiffsbrücke möglichst bald aufzustellen.

Die Haushaltspläne des städt. Kinderheims für 1. April 1906/09 mit 24 600 Mark in Einnahme und Ausgabe (bei einem städtischen Zuschuß von 11 170 Mk. gegen 9320 Mk. im Borjahre) und des Waisenhauses für den gleichen Zeitraum mit 7850 Mk. in Einnahme und Ausgabe werden nach kurzer Debatte genehmigt.

Als Ersatz für den verstorbenen Stadtrat Kittler wird das bisherige stellvertretende Mitglied der Einkommensteuer - Beranlagungs-Kommission Herr Kaufmann Hellmold in die Kommission gewählt und für ihn als stellvertretendes Kommissions - Mitglied Herr Weese.

Stadto. Dreyer hatte die Wahl eines kleinen Handwerkers gewünscht, konnte aber nach ziemlich ausgedehnter und sehr lebhafter Debatte mit seinem Borschlage nicht durchdie Schrift- bezw. Kassensüber bei Bermögensübersicht der städt. Fe u ersso zie tät für das Jahr 1905, die Protokolle der monatlichen ordentlichen Kassenschaften blieb bei einem gemütlich sämtlicher städtischer Kassen am 31. Januar 1906,

die Rechnung der städtischen Steuerkasse für das Rechnungsjahr 1904, die ein Mehr an Steuereingängen gegen das Vorjahr aufweist, die Rechnung der Siechenhauskasse für das Rechnungsjahr 1904 und die der Bürgerhospitalskasse für das Rechnungsjahr 1904 durch Kenntnisnahme erledigt. Schluß  $6^{3}/_{4}$  Uhr.



Thorn, 8. Februar

— Bestätigung. Die Wahl des Herrn Referendar Schuld jum Bürgermeister von Baldenburg (Wstpr.) ist bestätigt worden.

— Die Friedrich - Wilhelm - Schützenbrüderschaft zu Thorn hält heute, Donnerstag, abends 8 Uhr im Schützenhause eine Hauptversammlung ab. Auf der Tagesordnung stehen: Rechnungsabschluß für 1905, Bericht der Rechnungsprüfer und verschiedene kleinere Angelegenheiten.

Ein Abend im Flottenverein. Die Orisgruppe Thorn des Deutschen Flottenvereins hielt gestern abend im Schützenhause ihre Beneralversammlung ab. Die Versammlung wählte einstimmig herrn Regierungsaffeffor Met gum Borfitgenden, herrn Sekretar Czarnegki zum Schriftführer und herrn Sekretar Böticher zum Schatzmeister. Im Unschluß an die Bersammlung hielt Gerr Dr. Gerhard aus Berlin einen Vortrag über "Deutschland, England und Amerika, die größten Seemachte, und ihre Begiehungen gu einander". Redner ichilderte gunächft den Berdegang der amerikanischen Seemacht. Eine ftarke Flotte ift für Umerika unerläglich, da England von jeher der eigentliche Feind und Rivale der Bereinigten Staaten gewesen ist. Es wurden dann die fortmahrenden Zwistigkeiten zwischen biesen beiden Mächten geschildert. England er= blickt einen zweiten nicht zu unterichätzenden Konkurrenten in Deutschland. Fortwährend suche daher die englische Presse in Amerika gegen Deutschland Stimmung zu machen. Umerika ift jedoch davon überzeugt, daß ein Konflikt zwischen Deutschland und Umerika nur England zum Borteil gereichen würde, und daß es in Deutschland keinen gefährlichen Rivalen hat, da Export und Import der beiden Länder nicht konkurrieren, fondern fich vielmehr gegenseitig ergangen. Da das sich mehr und mehr entwickelnde Deutschland den Englandern unbequem fei gelte es für Deutschland, nicht nur eine Wacht am Rhein, sondern durch eine Wacht in der Nordsee zu besitzen, um gegen die Belüfte seiner neidischen Nachbarn gesichert zu sein. Deshalb ist es unsere Aufgabe, für eine Berstärkung unserer Flotte einzutreten. Der am 2. Dezember 1905 vom Besamtvorstand des deutschen Flottenvereins zu Berlin gefagten Resolution, worin der Reichstag um Berftärkung der Flotte gebeten wird, murde zugestimmt. Den Schluf bildete eine Reihe von Lichtbildern, in benen verschiedene Schiffe und Szenen aus dem Marineleben dargestellt murden.

Verband deutscher Post= und Tele= graphen : Affistenten (Ortsverein Thorn). Die am 6. Februar im Bereinszimmer des Artushofes abgehaltene Beneralversammlung war zahlreich besucht. Bor Eintritt in die Tagesordnung gedachte der Vorsigende, Berr Bimbehl, in markigen Worten des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers, worauf die Versammlung ein dreitaches Hurra ausbrachte Alsdann begrüßte der Borfigende im namen des Ortsvereins zwei hierher verfette und zum ersten Male erschienene Mitglieder. Jest murde gur Beratung der Tagesordnung geschritten, aus der folgendes zu entnehmen ist: 1. Das geplante Wintervergnügen wird am 10. März in den oberen Räumen des Artushofes abge= halten. 2. Der Bewilligung eines Beitrages von 3000 Mark vom Verbande für die deutsche Lungenheilstätte in Davos-Platz wird zugestimmt, ebenfalls dem Beitritte des Berbandes als korporatives Mitglied zum Bunde deutscher Boben-Reformer. 3. Der Borfitzende gibt der Bersammlung von einem Schriftwechsel des Ortsvereins mit dem Vorstande des Ostmarken-Bereins wegen Stellungnahme des letzteren gur Bewährung der Oftmarkenzulage an die Reichs= beamten Kenninis. 4. Nach Berlesung des Jahres: u. Kassenberichtes durch den Schriftführer Serrn Ludtke und den Raffierer Serrn Secker wird beiden der Dank der Bersammlung durch Erheben von den Sigen zum Ausdruck gebracht. 5. Aus der nunmehr vorgenommenen Vorstands= mahl gingen hervor: herr I.=S. Schnell als 1., Herr D.=I.=Uff. Choms als 2. Vorsigender; die herren D. I. Aff. Teuber und hecker als Schult und D.-A).-Uff. Stechert als Beisiger. Rach Erledigung einiger innerer Ungelegenheiten wurde die offizielle Sitzung um 1 Uhr nachts geschlossen. Die Mehrzahl der Teilnehmer blieb bei einem gemütlichen Schoppen noch ein

— Deutsch = nationaler Handlungsgeshilfen-Verband. Die Ortsgruppe Thorn des deutsch = nationalen Handlungsgehilfen = Versbandes hielt gestern abend im Schützenhause eine Versammlung ab. Den Hauptpunkt der Lagesordnung bildete die Vorstandsersatzwahl, bei der Herr Urthur Schulz zum 2. Vorsitzenden gewählt wurde. Dann wurde einiges betress der am Sonntag, den 11. Februar, abends 6 Uhr, in den Käumen des Waldhäuschens in der Bromberger Vorstadt geplanten Jubelseier beraten. Alle Kausseute sind bei diesem Feste willkommen.

Eine Protestversammlung gegen die Brausteuer. Berband oftdeutscher Der Brauereien und Mälgereien hatte geftern, um aur Brausteuernovelle Stellung zu nehmen, nach dem Artushof eine Bersammlung einberufen. Nach einer scharfen Abrechnung mit dem Berbande ostdeutscher Industrieller, der die Intereffen der Brauindustrie nicht genügend mahrgenommen habe, erklärte sich die Berfammlung grundsätzlich gegen jede Erhöhung der Brausteuer. Für den Fall, daß aber eine Erhöhung vom Reichstag beschlossen werden soute, wünschte die Versammlung, daß die Kontingentierung noch weiter ausgedehnt wird, da durch die jetige Staffelung ein Schutz der kleinen und mittleren Brauereien nicht geschaffen werde. Die Staffelung foll nach 10 000 D3 mit 7,50 Mark Steuer um je 50 Pfennig bei 5000 Dz. Steigung bis zur Höhe von 60 000 Da., darüber mit 12 Mark erfolgen.

— Ein Besuch der Zentral-Molkerei. Auf Einladung des Borstandes der Zentral-Molkerei besuchte heute die erste Klasse der höheren Mädchenschule unter der Leitung des Herrn Oberlehrer Siech die Molkerei in Mocker. Die Borsührung der Apparate und die dazu gegebenen Erklärungen werden den jungen Damen viel Interessantes und Neues geboten haben. Dem Direktor der höheren Mädchenschule wird man dankbar sein, wenn er diese Borstäge weiteren Kreisen seiner Schülerinnen

möglich machen würde.

— Aus dem Theaterbureau. Freitag, d. 9. Febr., abends 8 Uhr geht das Artur Schrigersche Zaktige Schausipiel "Liebelei" erstmalig in Szene. Die Hauptrollen sind in den Händen von Frl. Ruhden, Frl. Stiewe und Frl. Paulies, sowie der Herren Weigel, Paulus, Rüthling und Wilhelm. Die Regie führt Herr Oskar Maximilian. — Sonnabend, den 10. Februar, abends 8 Uhr: "Käthchen von Heilbronn". Sonntag, den 11 Februar cr., nachmittags 3 Uhr (bei halben Kassenpreisen): "Das Lied von der Glocke" in 7 Vildern von Schiller, gesprochen von Herrn Curt Paulus, dargestellt vom gesamten Damen- und Herrenpersonal des Stadtsheaters, Musik von Lintpaitner, und "Hannele", Traumdichtung in 2 Teilen von Gerhart Hauptmann. Abends 7½ Uhr der lustige vieraktige Schwank "Zwei Wappen" von Oskar Blumental und Gustav Kadelburg. — Der Vorverkauf zu der Sonntag-Nachmittag-Vorm. 10 bis 1 Uhr und nachm. 4 bis 5 Uhr.) — Voranzeige! Dienstag, den 13., Mist wo ch, den 14. und Donnerstag, den 15. Februar, wird die K. K. Hospburgschauspielerin Maria Pospischil (Inhaberin der Herzogl Meining. großen goldenen Medaile für Kunst und Wissenschaft, 3. 3t. am Stadtsheafe für Kunst und Wissenschaft, 3. 3t. am Stadtsheafe für Kunst und Wissenschaft, 3. 3t. am Stadtsheafe ür Kunst und Wissenschaft, "Fedora" und "Arria Messalien". Die 3 Gastspiele sind im Abonnement: (Dauerkarten gültig, Block-Abonnenten gegen Zuzahlung der Differenz.) (50 und 25 Pfg.) In Vorbereitung: "Fiedermaus."

- Echwurgericht. Die zweite Sache, welche gestern zur Verhandlung gelangte, betraf den in Untersluchungshaft besindlichen Arbeiter Johann Kossa kaus Unislaw. Kossak war der versuchten Brandstift ung angeklagt. Der Angeklagte hatte versucht, einen Heustaken des Unternehmers Bigalke auf der Domäne Unislaw in Brand zu stecken um sich an V. zu rächen. Die Brandstiftung war nur dadurch vereitelt worden, daß es Tags vorher stark geregnet hatte. Kossak bestritt, daß er eine Brandstiftung tatsächlich beabsichtig habe. Er habe lediglich damit gedroht. Der Angeklagte wurde der versuchten Brandstiftung für schuldig erklärt, erhielt aber mildernde Umstände zugebilligt. Das Urteil lautete auf 1 Jahr Besängnis. — Die Anklagte in der Sache, welche heute zur Verhandlung kam, richtete sich gegen den Besicher Max Zellma war beschuldigt, in betrügerischer Absicht seine gegen Feuersgesahr versicherten Bedäude in Brand gestecht

au haben.
— Pferdemarkt. Zum heutigen Pferdemarkt waren 170 Pferde aufgetrieben.

- Gefunden wurde ein weißes Halstuch.
- Der Polizeibericht meldet: Berhaftet wurde 1 Person.

Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn beirug heute 1,24 Meter über Null bei Warschau —,— Meter.

- Meteorologisches. Temperatur — 1, höchste Temperatur + 0, niedrigste — 2, Wetter bewölkt. Wind west. Lustdruck 755. Ganz schwaches Eistreiben.

Mocker, 8. Februar 1906.

m Wenn Kinder mit Streichhölzern spielen. Im Hause Thornerstr. 43 entstand gestern in der Wohnung der Witwe A. ein Stubenbrand. Während der Abwesenheit der Frau suchte ihr kleiner Sohn etwas unter dem Bette. Hierzu hatte er Streichhölzer angezündet. Der Knabe verließ die Wohnung, ohne bemerkt zu haben, daß das Bett Feuer gefangen hatte. Gegen Mittag wurden die Hausbewohner durch den aus der Wohnung dringenden Kauch ausmerksam. Dem eindringenden Wirt schlugen dicke Rauchwolken entgegen. Es gelang den Bewohnern, das Feuer durch einige Eimer Wasser zu ersticken. Leider sind der Witwe das einzige Bett und einige Kleidungsstücke verbrannt.

— Flottenverein. Der Reichstagsvertreter für Ihorn, Herr Bankdirektor Ortel, hat in liebenswürdigster Weise dem Flottenverein Mocher einen Bortrag zugesagt. Diese Nachricht wird in Mocker um so größere Freude erregen, als wir noch nicht Gelegenheit gehabt haben, Herrn Ortel in unserer Mitte begrüßen zu können. Der Vortrag sindet an einem der ersten Sonnabende in den Fasten im Wiener Cafe statt.



Berlin, 8. Februar. Gouverneur Lindequist meldet, daß Isaak Bitboi, der älteste Sohn und Nachfolger Hendrik Witbois, sich am 3. Februar bei Numub mit 21 Kriegern gestellt hat.

Hamburg, 8. Februnr. Der der Hamburger Reederei M. Jebsen gehörende Dampfer Florida, der mit einer Ladung von Eisenbahnschienen am 9. November v. J. von Singapore nach Władiwostok in See gegangen war, ist einem Telegramm der Abendblätter aus Singapore zusolge in dem Bestimmungshafen dis jeht nicht angekommen. Der Dampser wird als verloren betrachtei. Über den Berbleib der Mannschaften ist nichts bekannt.

Moskau, 8. Februar. Maxim Gorki erliti in den letzten Tagen einen heftigen Nervenanfall, verbunden mit Blutauswurf. Die Arzte konstatieren eine Komplikation seines alten Lungenleidens. Sein Zustand ist nicht ungefährlich.

Baricau, 8. Februar. Der Belagerungszustand über ganz Russisch - Polen soll am 10. Februar, also am Sonnabend, aufgehoben werden. Die Kriegsgerichte tagen nur noch heute und morgen.

Odessa, 8. Februar. (Bon einem besonderen Korrespondenten.) Bor dem Sebastopoler Kriegsgericht begann heute der Prozest gegen drei Offiziere und siebenzig Matrosen von dem Panzer Potemkin, die beschuldigt werden, an einem offenen Ausstande teilgenommen und den Bersuch gemacht zu haben, die bestehende Staatsordnung umzustürzen. — Auf Befehl aus Petersburg hat der Stadthauptmann den zweiten Bürgermeister verhaften lassen, der während des letzten Ausstandes der Postbeamien der Stadtverwaltung den Borschlag gemacht hatte, zur Unterstützung der Ausständigen 1000 Rubel zu verteilen.

London, 8. Februar. Nach dem Bericht des Vizekönigs von Indien für die mit dem 27. v. M. abgelaufene Boche war der Regenfall in den vereinigten Provinzen gänzlich unzulänglich. Die Preise sind nach wie vor im Steigen begriffen, obwohl die Märkte reichlich beschickt sind. Aberall herrscht ein bedenklicher Mangel an Biehfutter.

Santiago de Chile, 8. Februar. Bei einem Eisenbahnstreik in Antofogasta sollen 100 Leute getötet worden sein.



## Kurszettel der Thorner Zeitung.

Berlin, 8. Februar		17. Febr.
Privatdishont	33/8	33/8
Österreichische Banknoten	85,20	85,20
Hulfische .	214	213,70
Markiel out Marida	-,-	-,-
Wedjel auf Warjda's 18/4 p3t. Reidsanl. unk. 1905	101,40	101,50
3 p3t. "	89,50	89,60
3 pgr. 32/9 p3t. Preuß. Koniol* 1905	101,60	101,70
3 m3t	89,50	89,60
3 p3t 4 p3t. Thorner Stadianleihe.	103,10	103,10
81 . p3t 1895	-,-	
82', p3t. 3'/3p3t. Wpr.Neulandja, U Pjor.	98,20	98,20
3 p3t	86,90	86,90
3 p3t. " 4 p3t. Rum. Ani. von 1894".	91,20	91,30
4 p3t. Ruff. unif. StR	79,90	79,50
41/2 pSt. Peln. Pfandbr	93,80	93,30
Gr. Berl. Stragenbahn	196,25	195,60
Deutsche Banu	242,90	243,10
Diskonto-RomGel	189,75	190,-
Rerbd. Kredit-Unftalt	123,25	122,-
Alig. Elektr.=AGes	220,-	225,50
Bochumer Gußstahl	248,25	249,75
Harpener Bergbau	216,59	217,-
Laurahütte	248 25	250,-
Welsen: loko Newyork	921/2	923/4
, Dezember	187,-	187,25
Mai	188,50	188,50
" Juli	-,-	
Muggen: Dezember	171,-	170,50
" Mai	170,50	170,25
Juli	-,-	-,-

Wechiel-Diskont 5 %, Lombard-Zinsfuß 6 %.



# Statt besonderer Meldung!

Heute morgen 83/4 Uhr entschlief sanft meine liebe Gattin, Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

# Cäcilie Lipski

geb. Pinkus,

was tiefbetrübt anzeigen

Thorn, den 8. Februar 1906

# Die trauernden Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Freitag, den 9. d. Mts., nachmittags 2 Uhr vom Trauerhause, Brückenstr. 8, aus statt.

Die Beerdigung der Frau Cäcilie Lipski findet heute nachm. 2 Uhr vom Trauerhause, Brückenstraße 8

Der Borftand des israelitischen Aranken: n. Beerdigungs-Berein.

Ueber das Bermögen des Raufmanns Moritz Bergmann, in Firma Moritz Bergmann, in Thorn ist

am 8 Februar 1906, vormittags 101/2 Uhr

das Konkursverfahren eröffnet. Konkurs-Verwalter: Stadtrat a. D. Gustav Fehlauer in

Offener Arrest mit Unzeige= frist bis zum

26. Februar 1906. Unmeldefrist bis zum 22. März 1906.

Erste Gläubigerversammlung am 2. Marz 1906,

vormittags  $10^{1/2}$  Uhr Terminszimmer Nr. 37 des hiesigen Amtsgerichts und allgemeiner Prüfungstermin

am 3. April 1906, pormittags 11 Uhr daselbst.

Thorn, den 8. Februar 1906. Wierzbowski, Sekretär, Berichtsschreiber des Königl. Umtsgerichts.

In das Handelsregister A unter Nr. 408 ift heute die Firma Johann Piasecki in Ott= lotschin und als Inhaber der Faschinen- und Holzhändler Johann Plasecki in Ottlotschin eingetragen worden.

Thorn, den 6. Februar 1906. Königliches Amtsgericht.

Im Wege der Zwangsvoll= streckung soll das in Thorn belegene, im Grundbuche von Altstadt Thorn, Band 15, Blatt 429, gur Beit der Eintragung Berfteigerungsvermerkes auf den Namen des (verftor= benen) Fleischermeisters Gustav Scheda, welcher mit Hedwig geb. Wolff in Che und Bütergemein-Schaft lebte, eingetragene Brundstuck am

# 21. April 1906,

porm. 91/2 Uhr,

durch das unterzeichnete Bericht an der Gerichtsstelle Bimmer Nr. 22 - versteigert werden.

Das Brundstück, welches in der Grundsteuermutterrolle als "ungetrennter Sofraum" bezeichnet ift, ist in der Bebäude= steuerrolle als Nr. 364 eingetragen. Es führt die örtliche Bezeich-nung Altstädtischer Markt Rr. 27 und Schillerftraße Dr. 19.

Auf dem Brundstück befindet sich ein Wohnhaus nebst Seiten= gebäude und Hofraum mit 5500 Mark Nutzungswert und ein Hinterhaus mit 1267 Mark Nutzungswert.

Thorn, den 6. Februar 1906. Königliches Amtsgericht.

Befanntmachung.

Am Freitag, den 16. Februar d. Js., vormittags 10 Uhr findet im Bürger : Hospital hierfelbst (Gerberstraße) ein Termin zum Berhauf von Nachlaßsachen statt, zu welchem Kaufluftige eingelaben

Thorn, den 29. Januar 1906. Der Magistrat. Abteilung für Armenfachen.

## Bekannimachung.

Um Dienstag, den 13. d. Mts., vormittags 11 Uhr foll in meinem Amtszimmer, Brombergerstraße 22 ein Zeil der am rechten Weichselufer bei Stromkilometer 18,0 gelegenen Kampe vor dem Thorner Winterhafen zur Nutzung als Wiese auf Jahre verpachtet werden.

Die Fläche kann unter Führung des Safenmeisters besichtigt werden. Die Bedingungen mit der Lage-planskigge liegen bei mir zur Ein-

> Zuschlagsfrist 14 Tage. Thorn, den 6. Februar 1906.

Der Wasserbauinspektor. Tode, Baurat

## Bekanntmachung.

Gerdumiger Kellerraum im Land: gerichtsgebaude ist von sofort zu vermieten. Angedote abzugeben in der Gerichtsschreiberei 1, woselbst auch die Bedingungen eingesehen werden können.

Thorn, den 6. Februar 1906. Der Landgerichtspräsident.

# Königl. evangel. Präparandenanstalt in Thorn.

Die Aufnahmeprüfung findet am 19. und 20. April d. Js. statt. Der schriftliche Meldung, die bis spätestens zum 11. April einzureichen ist, sind beizufügen:

der Geburtsschein,

der Wiederimpfungsschein, das Gesundheitszeugnis und das Schulentlassungszeugnis.

Die persönliche Meldung erfolgt am ersten Prüfungstage um 3/48 Uhr im Gebäude der Knabenmittelschule.

Panten.

# Freitag, den 9. Februar cr.

werde ich am Königlichen Land=

1 fast neuen Frackanzug öffentlich versteigern.

Klug, Berichtsvollzieher in Thorn.

# Auktion.

Am Freitag, den 9. Februar 1906, vorm. 10 Uhr werde ich in meinem Berkaufslokal Klosterstr. 3. Kleiders, Wälches und Kücheus Ipinde, Sofa, Spiegel, Stühle, Kommoden, Cifche, Kinders wagen, Kinderlfuhl, Regulator, Bettgeitelle, Lampen, Näh-maichinen, Betten, Sobelbänke, Sobel, Schraubzwingen, Klob= läge, Küchengeschirr u. a. G.

freiwillig versteigern. Die Sachen sind gebraucht und 2 Stunden vorher dort zu besichtigen.

Julius Hirschberg, Auktionator, Kulmerstraße 22.

Geübte

Taillenarbeiterinnen una könn. fich melden Elifabethftr. 9. III.

## Möbel=Polierer

empfiehlt sich unter Barantie für Dauerhaftigkeit zum Aufpolieren von Möbeln, Pianinos, sowie 3 Säubern derselben und Entfernen von Flecken

Muller, Marienftrage 7 111.

Von einem erstklassigen

# Moselweinhause

wird für Thorn und Umgegend ein tüchtiger

# gesucht. Befl. Offerten an Haasen-

stein & Vogler, A.-G., Köln unter R. S. 1496.

Leiftungsfähige, südd. Bigarren-fabrik sucht für Thorn und Umg. tüchtigen, eingef.

# Vertreter

gegen gute Provision. Ausführl. Offerten sub J. 7 an die Erped. d. Bl.

für dauernde Arbeit gesucht!

Jahn-Kommanditgesellschaft, Arnswalde N.-M.

# Tijdlergesellen stellt noch ein O. Przybill, Tischler-meister, Mellienstraße 74.

stellen sofort ein Thomas, Horigkuchenfabrik, Schloßstraße 4.

# ftellt ein

Honigkuchenfabrik Herrmann Thomas, Reuftadt. Markt 4

Unverheirateter Hausknecht gum Pferd gesucht. 74, parterre.

Ein ordentlicher, zuverlässiger

# Inlimann

von sogleich oder 1. April gesucht Peter Bartel, Ober-Ressau.

# Instmänner

hohem Lohn und Dep Scharwerkern vom 1. April 1906

E. Buth, Rospit b. Marienwerder.

Für meine Buch-, Mufik- und Papier-Sandlung fuche ich noch einen

Lehrling

mit guten Schulkenntnissen. Max Gläser, Elisabethftr. 13/15.

Siche p. fof. od. 1. Marg nach Berlin in feinfte herrichaftl. Saufer mehrere Köchinnen 100 Alr., Erste mädchen 80-90 Alr., Zweitmädchen 60-80 Alr., bess. Hausmädchen u. Kindergartnerinnen b. hoh. Löhnen, ev. Reifeverg. u. gebührenfr. Franz Hoppe, Stellenvermittler, Berlin, Linienftrage 131.

# hausverwalter in fürs Haus Friedrichstraße 2 (am Stadtbahnhof) ge sucht. Näheres daselbst 1. Etage beim Wirt.

Ein junges Mädchen, das in Stenographie und Sand-habung der Schreibmaschine sehr geübt ist, sucht Aronsohn, Justigrat

Suche per 15. Februar ein ordentl. Mädchen,

welches mit Hausarbeit vertraut ift, und etwas kochen kann. Frau C. Manzel, Breitestraße 40.

Aufwärterin verl. Schillerftr. 5, II.

# Für Zahnleidende!

Habe mich in Thorn niedergeloffen und wohne Altstädtischer Markt 36, gegenüber Coppernicus.

Arthur Schneider.



Gelegenheitskauf: verbindlich bis 24. Februar: Fensterkästen, gefüllt mit frischem Waldmoos und Meiblumenstauden, die jetzt zu treiben anfangen, bald knospen und blühen, und in kurzem sieht der ganze Kasten in voller Blüte, das ganze Frühjahr hindurch einen ent-

zückenden Fensterschmuck bildend.

solcher komplett gefüllter Maiblumen-Fensterkästen M. 1.95 2 sötzner kömplett getülter malbitumen-rensterkasten M. 1.35Diese Fensterkästen sind aus reich in blau und Gold dekoriertem
Beinblech gearbeitet. Unter 2 Stück werden nicht versandt. \*\*
Thüringer Wetterhäuser 98 Pf. \*\* Birkenrinde-Futterhaus, aussen
am Fenster aufzuhängen 98 Pf.; Vogelfutter daza das grosse Paket
39 Pf. \*\* Nistkästen für das Freie, für Stare Meisen, Rotschwänzchen und andere Singvögel 85 Pf.

Gärtnereien Peterseim, Schulen und Behörden, Erfurt.

Dieses Jahr sehr billig: Gemüsesamen, Blumen-

Generalvertreter einer gut eingeführten erstflassigen Amerikanischen Automobil-Fabrik sucht für den Alleinverkauf bei begrenzten Bezirken



Prazisionswage für Geld ist zu verhaufen.

Reichsbanistelle.

10—15000 Mark gegen tadellose Sicherstellung, auch in Teilzahlungen, gesucht. Gest. Ans gebote erbeten u. G. 896 Exp. d. Bl.

Alle Sorten feiner, weißer, halb-weißer, farbiger und Majolika-

in't neuesten Berzierungen hält steis auf Lager und empfiehlt zu billigen Preisen

L. Müller Nachf., Inh. Paul Dietrich, Seglerstraße 6.

# m to make a cylin in the

empfiehlt billigst

Gustav Ackermann, meulenstraße 3.

# Steinkohlen. Briketts, Kleinholz

empfiehlt frei Saus

Gustav Ackermann, Mellienstraße 2.

Differten unter "Elsschrank" an die Geschäftsstelle d. 3tg. erbete 1.

# Elegante Ball- und Gesellschafts - Joiletten,

Kostüme, sowie einfache Hauskleider werden in meinem Atelier schnell und tadellos angesertigt. M. Orlowska, Gerstenstr. 8, 1.

Speckfettes Fleisch Robindiagterei Araberitrage Rr. 9.

# Schonendfte Behandlung. Frau Margarete Fehlauer, Seglerstraße 29.

Gebisse, einzelne Zähne, sowie sämtliche Plomben arbeite bei weitgehendster Garantie. Bahnziehen, Nervtötung schmerzlos.

Underungen alter, figender Gebiffe, Reparaturen werden sofort erledigt. Teilzahlungen gestattet.

Billigste Preise.

finidene Medaillo.



# Mode-Salon Marcus, bisher Berlin,

Atelier für französ. Kostumes und elegante Damen-Moden. Anfertigung nach Mass. Modelle zur Ansicht. Prämiiert Paris 1902.

# Photographisches Atelier Kruse & Carstensen

Shloßstr. 14, gegenüber dem Shühengarten. Aufnahmen auch nach Eintritt der Dunkelheit bei elektrischem Licht, vermittelst neuester elektriicher Beleuchtungsanlage.

# Gummischuhe

werden unter Garantie nach neuester Methode besohlt und repariert.

J. Krzyminski, Marienstr. 3, 1.

Freitag, den 9. Februar:

Schauspiel in 3 Akten v. A. Schnitzler. Sonnabend, den 10. Febr.

Br. hiftor. Ritterich jufpiel in 5 Akten von Seinrich v. Kleift.

Sonntag nachm.: Schiller's Glocke und Hannele.



Verein

Sonnabend, den 10. Febr., 8 Uhr abends:

# hauptveriammlung

bei Nico al. Tagesordnung: Bericht des Rech

Vorstandssitzung mit fehr wichtiger Tagesordnung. Der Borfigende.



Sonnabend, den 10. d. Mts.,

Katharinenstrasse 7.

Einen recht amufanten Abend verfprechend, labet freundlichst ein

Der Wirt.

4 Zimmer mit Zubehör, auch mit Pferdestall, von sofort zu vermieten Mellienstraße 127.

Wohnungen,

Eine Parterre-Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern, Kabinett

Küche, evtl. auch möbliert, ist per 15. Febr. zu vermieten. Julius Danziger, Gerstenstr. 12. 3wei möbl. 3immer

Kleine schw. Teckelhundin auf den Namen "Lifel" horend, ab:

In der Nacht zum 2. Februar ist mir ein

# Einspänner= Arbeitswagen

von meinem Holpplate an der Beichsel

Wiederbringer verspreche anständige Belohnung.

# Kirchliche Nachrichten. Altitädtische evangelische Kirche Freitag abend 6 Uhr: Bibel

Synagogale Nachrichten. Freitag: Abendandacht 43/4 Uhr.

Sierzu Beilage, Unter-

THORN.

nungsprüfers, Entlastung des Kassen-führers, filberne Hochzeitsfeier der Majestäten, Fahnennagelung, Bor-Sagungsänderungen. Vorher punktlich 63/4 Uhr:

Maerker.

MOCKER.

im Bereinslokal (Ruster). Der Borftand.

Sonnabend, den 10. d. Mts., von abends 7 Uhr an:

3 3immer u.Rüche f.360 Mk., 3 3imm. u. Rüche f.240 Mk., 1 3immer u.Rüche f.135 Mk.v.1.4 3 verm. Mellienstr.106.

von sofort zu vermieten.
A. Wohlfeil, Schuhmacherstr. 24.

Gefunden eine Bernstein-Zigarrenspitze Strobandstraße 12 III.

handen gek. Geg. Belohn. abzugeb. Parkstraße 18, 2 Tr. rechts.

gestohlen worden.

A. Ferrari, Thorn.

erklärung. Herr Superintendent Waubke. Die apostolische Ur-gemeinde (Fortsetzung).

# Chorner



Zeituma

Car Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger Bo

Beilage zu Ur. 33 — Freitag, 9. Februar 1906.



Culmfee, 7. Februar. Die freie Schneiderinnung bielt gestern ihr Quartal ab. Darauf fand ein Festeffen statt, an welches sich ein Tangkrangchen anreihte ellen statt, an weiges sich ein Lanzuranzgen anreitzie.

— In den Borstand des Posts und Telegraphensbeamten = Bereins, zu welchem die Städte Culmsee, Culm, Schönsee und Briesen gehören, wurden gewählt: Postsekretär Schwarz, Vorsitzender, Postsekretär Spang, Stellvertreter, die Postassischen Riedel und Hupke als Schriftsihrer bezw. Kassierer. — Zur Feier der Understehen Geseich der Gesterner werden die Vorsitzung geraden die Vorsitzung geraden. filbernen hochzeit des Kaiferpaares werden die Borbereitungen bereits getroffen. Es foll ein Fackelzug von den deutschen Vereinen stattfinden, an welchem sich ein allgemeiner Volkskommers anschließen wird. — Der hiesige Vorschußverein, e. G. m. u. H. hat im vorigen Jahre einen Umsatz von 1512 298,03 Mark gehabt. Es sollen 7 Proz. Dividenden gezahlt werden.

Graudenz, 7. Februar. Die hiesige Forstkommission hat ein für den in Aussicht genommenen Sonigarten geeignetes Belande an der Offfeite des Stadtparks ausgewählt. Ferner genehmigte fie die Unlage einer etwa 5000 Meter langen Trainierbahn im Stadtwald durch ben Braudenger Rennverein. Bu der Unlage werden bestehende alte Bestell-

Strasburg Wpr., 7. Februar. Die Nordischen Elektrizitäts- und Stahlwerke (Akt.-Besellschaft in Danzig) haben das hiesige Elektrigitätswerk an die Elektrigitätsliefe= rungs-Befellichaft in Berlin verkauft. Die Abernahme des Werkes erfolgt icon in den nächsten Tagen.

Prauft, 6. Februar. Die Führer mehrerer Bespanne des Rittergutes Bangschin, welche aus dem hiefigen Orte Radaunensand geholt batten, veranstalteten auf dem Beimwege auf der Chausse eine Weitfahrt. Dem Autscher Salt entfiel dabei feine Mute. Als er diefelbe vom Sattel aus erhaschen wollte, platte ber Sattelgurt und er stürzte kopfüber vom Pferde. Die beiden Seitenrader des Bagens gingen ihm bermaßen über ben Sals, daß ber Ropf nur an einigen Sautfegen hängen blieb und Halt als Leiche auf der Straße lag.

Tiegenhof, 6. Februar. Berr Gutsbesitzer J. v. Bergen in Rückenau bei Tiegenhof verkaufte sein 51/4 kulmische Hufen großes Niederungsgrundstück für 202 000 Mk. an Berrn Butsbesiger Behrendt in Rosenort. -Dem Arbeiter Rabenhorst aus Tiegenhof sind in der Dampfidneibemuhle des herrn Robert Wiens in Platenhof ein Finger gang und zwei Finger teilweise beim Bretterschneiden abgeichnitten worden.

Dangig, 6. Februar. Beffern morgen wurde auf dem Rangierbahnhof der Stations= assistent Rautenberg von einem Rangierzuge erfaßt, überfahren und ihm beide Beine und der rechte Urm vollständig zermalmt. Unlegung eines Notverbandes wurde der Berunglückte mittels Sanitätswagens nach dem dirurgischen Stadtlazarett gebracht. Mittags hat der Tod den Unglücklichen erlöft.

Dutig, 6. Februar. Gerichtsvollzieher Wolffram foll geiftesgestort bei einem Berwandten in Pommern angekommen sein. -Der Herr Oberpräsident hat dem Lehrer Herrn Ring-Al. Schlutau für seine Verdienste um die Obstbaumzucht eine Prämie von 40 Mark

Königsberg, 7. Februar. In einem hiesigen Hotel hat sich der Reisende Rehag aus Königsberg erschossen. Er wurde, wie die "Königsb. Allgem. Its." berichtet, zwar noch lebend aufgefunden, sein Zustand

foll jedoch hoffnungslos sein.

Insterburg, 7. Februar. Ein Be-ft and nis? Der Meldung eines Berliner Blattes bezüglich des Geständnisses eines in Ellbrich im Sarg verstorbenen Tierarztes, er habe den Rittmeister von Krosigk erschoffen, wird laut einer Melbung der "Oftdeutschen Bolkszeitung" in hiesigen maßgebenden Kreisen keinerlei Blauben beigemeffen.

Bromberg, 7. Februar. Ein Fall von Benickstarre ift auch in Bromberg vorgekommen. Er betrifft den 16 jährigen Lehrling Riewe, der im Diakonissenhaus verstorben ift.

Posen, 7. Februar. Der Bahnmeisterliatar Beiche aus Wronke erschoß sich

heute unweit des Hauptbahnhofs. — Wegen Aufreizung zum Klassenhaß verurteilte die Strafkammer den polnischen Redakteur Michael Noskowicz von dem "Przyjaciel ludu" Bu 100 Mark Geldstrafe eventl. 10 Tagen Befangnis. - Un Benickstarre find im Kreife Posen = West im Monat Februar trog aller Borfichtsmaßregeln zwei neue Erkrankungsfälle zu verzeichnen.



\* Sardifche Bluthochzeit. Ein großer Bug von Freunden und Verwandten begleitete diefer Tage den Bauern Ruin in Saffari und feine Braut Antonia Sanna gur Kirche wo die Trauung stattfinden sollte. Plöglich brängte sich eine junge Frau durch die Menge, ftieft mit einem wilden Aufichrei dem Brautigam einen Dolch in die Bruft und entfloh. Ruin brad blutuberftromt gufammen. Carabinieri verhafteten die Mörderin, die keinen Widerstand leiftete, sondern laut mit flammen= den Augen dem entsetzt herbeigelaufenen Bolke zurief: "Daß ihr's wißt! Ich bin Sanna Delogu; jenen hat sein Los ereilt, das er ver-dient, er hat mich zur Mutter gemacht und mich und mein Kind verlassen!" Inzwischen wurde ber ichwer Berwundete aufgehoben und auf eine Bahre gelegt. Da fein lettes Stundlein gekommen schien und auch seine Braut Mutterfreuden entgegensah, so bat diese herzbeweglich den Priefter, er möge die Trauung an der Bahre vollziehen. So geschah es, daß Ruin Antonia Sanna an der Bahre heiratete, aber anstatt des Wines, der zu hause wartete, floß fein Bergblut, und ftatt des Sochzeits jubels und ber Bollerichuffe ericholl Weinen und Wehklagen. Wenige Minuten nach feiner Trauung war Ruin tot. Sanna Delogu aber jauchzte laut auf, als sie das hörte, denn sie hatte ihre Rache gefättigt.

\* Im Löwenkäfig zerriffen. Der Schauplat eines erschütternden Dramas war dieser Tage eine Menagerie in Unran bei Lorient. Bahrend einer Borftellung führte der Tierbändiger seine Nichte, ein hübsches Mädchen von elf Jahren, in den Löwen-käsig. Während das Mädchen sich vor dem Dublikum verneigte, verfette ein Bauer durch die Bitterstäbe hindurch dem Löwen D'Artagnan einen Schlag mit dem Stock. Das Tier fprang wütend auf und stürzte sich mit einem Satz auf das in der Nähe stehende Mädchen. Bor den Augen des Publikums, das start vor Entsetzen war, erfaste der Löwe das Kind mit den Zähnen und schleuderte es in eine Ecke. Zwei Zuschauer, die ihre Kaltblütigkeit bewahrt hatten, eilten in den Rafig und entriffen, unterstußt von dem Bandiger, dem Lömen feine Beute; er ließ von feinem Opfer jedoch nicht eher ab, als bis man ihm mit eisernen Stangen gu Leibe ging. Gin Argt konstatierte am Körper des armen Madchens 22 Bisse. Unter furchtbaren Leiden starb das Kind einige Stunden später im Hospital. Der Bändiger wurde verhaftet.

\* Einrührendes Bild im Berichtssale entrollte sich, wie man der "Breslauer Morgenzeitung" aus Mailand schreibt, den Besuchern einer Berhandlung, die gegen den Ahrobaten Ferdinando Zavatta gerichtet war. Zavatta hatte in der Notwehr einen seiner Ungeftellten, namens Mantovani, erfchlagen. Die Chancen des Angeklagten waren anfangs ziemlich ungunftig, da einige Zeugen des Borfalls den Stand der Notwehr bei Zavatta beftritten, dann murden die Zeugenaussagen immer erfreulicher für den Angeklagten. Die Frau and das ad tjährige Tochterchen Rina des Akrobaten wohnten ber Berhandlung bei. Die Aleine, ein bildschönes lebhaftes Kind, unterbrach die Zeugen fortwährend durch ängstliche Zwischenrufe, so daß der Borfigende sie freundlich zur Ruhe mahnte. Das half eine Weile. Als aber der Staatsanwalt eine Schwere Freiheitsstrafe beantragte, brach die Rleine in laute Schmerzensschreie aus, die erst aufhörten, als der Berteidiger feine Rede begann. Sier rief die niedliche Rleine. ohne daß die Mahnungen etwas fruchteten, nach jedem Sate Stürmisch Bravo. Nach langer Beratung fprechen die Geschworenen endlich den Akrobaten frei. Mit einem Satze ift die Kleine bei ihnen, kuft jedem Einzelnen die Sande, nimmt den Schlüssel zum Angeklagten-Räfig (in Italien fitt der Angeklagte in der Gabbia, einem Solz-Rafig. D. Red.) vom Tifche, ichließt, von dem hilfsbereiten Bendarmen unterftütt, den Raften auf und wirft fich jubelnd und faluchzend bem Bater an den Sals. Die Wirkung diefer Szene auf die warmblutigen Italiener war unbeschreiblich. Alles weinte, der Freigesprochene, feine Frau, das Dublikum, die Beschworenen, die Richter, die Karabiniert - ja, einer kühnen Behauptung zufolge sogar der Staatsanwalt. Und das hat mit ihrem Temperament und ihrem Liebreig die kleine Nina Zavatta getan.

\* Aber den Käse und seine Be-wohner hat M. Adamets von der Molkerei-Schule Sonnthal in der Schweiz interessante Untersuchungen angestellt. Nach seinen Angaben, die wir nach "Prometheus" (Berlag von Rudolf Mückenberger, Berlin) wieder-geben, enthält ein Gramm eines frifchen Emmenthaler Rafes 90000 - 100000 Mikroben: mit dem Alter des Kafes steigt die Bevölkerung und beträgt nach etwa 70 Tagen icon 800 000 pro Bramm. Der Beichkaje weist noch weit höhere Bahlen auf: er enthält, wenn er frijch ift, etwa 1 200 000 Mikroben pro Gramm, die sich nach 45 Tagen auf zwei Millionen vermehrt haben. Die genannten Zahlen beziehen sich auf Proben, die aus dem Inneren des Käses entnommen wurden; nahe den Rändern wurden 3 600 000 - 5 600 000 Mikroben pro Bramm gefunden. nimmt man das Mittel aus den genannten Zahlen, so wohnen in 360 Bramm Kafe ebensoviel Lebe= wesen wie Menschen auf der Erde. Trogdem aber ist Kase ein ausgezeichnetes, nahrhaftes und leicht verdauliches Nahrungsmittel, vielleicht gerade wegen der vielen Mikroben.

\* Kurze Chronik. Ein grauenhafter Fund wurde auf dem Breslauer Bahnhof gemacht. Auf dem Rauchkammerdeckel des gestern um Mitternacht eintreffenden Birichberger Schnell-Auges lag der vom Rumpf getrennte Kopf eines jungen Mannes. Trot der Absuchung der Strecke ist die herkunft des un-heimlichen Fundes noch unbekannt. — In Unnen erfcoß ein Bergmann einen fieb= zigjährigen Berginvaliden mit einem Revolver. - Bu Littai in Krain murde ein ziemlich heftiges Erdbeben verspürt, das in drei wellenformigen Stogen von Rord nach Sild ging. - Nach einem Telegramm aus Toulon stieß bei einem Angriffsmanover ein Unterseeboot infolge einer falschen Distanzberechnung so heftig gegen den Riel des Pangerschiffes Jena, daß fein Bord erteil teilweise gertrummert murde. Doch ge= lang es dem Unterseeboot bank feinen unverfehrt gebliebenen mafferdichten Ubteilungen, ohne weiteres Unglück an die Oberfläche gu gelangen.

Amtliche Notierungen der Danziger Börse pom 7. Februar.

Für Getreibe, Salfenfrachte und Ollaaten werben außer dem notierten Preise 2 Mit. per Tonne soge-nannte Faktorei-Provision usanzemäßig vom Köuses an den Berkäuser vergütet.

Weizen per Tonne von 1000 Kilogramm. inländisch hochbunt und weiß 777 Br. 176 Mk. bez. inländisch bunt 724 Br. 165 Mk. bez. inländisch rot 676–704 Br. 158–171 Mk. bez. transito hochbunt und weiß 766 Br. 142 Mk. bez.

Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländisch grobkörnig 691 — 750 Br. 1511/2-152 Mk. beg.

Berite per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch große 665–692 Gr. 148 Mk. bez. transito große 615–685 Gr. 119–128 Mk. bez. transito kleine 774 Gr. 137 Mk. bez.

Bohnen per Tonne von 1000 Kilogr. transito Pferdes 133-135 Mk. beg. Safer per Tonne von 1000 Kilogr.

inländischer 142 - 146 Mk. beg. transito 106-115 Mk. bez. Kleie per 100 Kilogramm. Weizens 9,10-9,90 Ma.bez. Roggen : 9,20-9,50 Mk. bez.

Rohzucker. Tendenz: ruhig. Rendement 880 franko Reufahrwasser 7,75 Mk. inkl. Sack bez.

Weizen 160-174 Mk Bromberg, 7. Februar. bezogener und brandbesehter unter Rotte. Roggen gut gesund, trocken ohne Auswuchs 153 Mich., mit Auswuchs leichtere Quaffiften 145—150 Mk., Feuchte abfallende Sorten unter Notig. — Gerfie zu Mullerabfallende Sorten unter Notiz. — Gerfie zu Müllen-zwecken 134–140 Mk., Brauware 147–150 Mk. – Erbsen: Futterware 150–155 Mk., Kochware 160– 172 Mk. – Hafer 133–144 Mk.

Magdeburg, 7. Februar. (Zuckerberickt.) Korn-zucker 88 Grab ohne Sack 7,70 – 7,85. Nachprodukte, 75 Grad ohne Sack 6,05 – 6,20. Stimmung: Schwach. Brotraffinade 1 ohne Fak 17,621/2 - 17,75. Kristaukauker 1 mit Sach 17,25 - - - , - . Gem. Raffinade mit Sach 17,25 - 17,50. Gem. Wells mit Soch 16,75 - 17,00 Stummung: Ruhig. Robjucter 1. Produktion Trachli frei an Bord Hamburg per Februar 15,85 Gd., 15,95 Br., per Mar; 16,00 Gd., 16,10 Br., per April 16,15 Gd., 16,20 Br., per Mai 16,30 Gd., 16,35 Br. per August 16,70 Gd., 16,75 Br. Still.

Köln, 7 Februar. Rabbl loko 56,00, per Mai

Hamburg, 7. Februar, abends 6 Uhr. Raffee good rage Santos per Mirs 383/4 Gb.. per Mai average Santos per März 383/4 Gd., per Mai 391/4 Gd., per September 393/4 Gd., per Dezember 401/2 Gd. Ruhig.

Handurg, 7. Februar, abends 6 Uhr. Zucker-markt. Rüben-Rohzucker 1. Produkt Basis 88 Proz. Rendement neue Usance, frei an Bord Hamburg per 100 Kilo per Februar 15,90, per März 16,10, per Mui 16,40, per Augus 16,80, per Oktober 17,50 per Dezember 17,15. Stetig.

## Städtischer Zentral : Diehhof in Berlin.

Berlin, 7. Februar. (Eigener telephonischer Bericht). Es standen zum Berkauf: 512 Rinder, 2467 Kälber, 1142 Schafe, 13539 Schweine. Bezahlt wurden für 100 Pfund oder 50 Kilogramm Schlachtgewicht in Mark (bezw. für 1 Pfund in Pfennig): Rinder. Ochsen: a) — bis — Mk., b) — bis — Mk., c) — bis — Mk., d) — bis — Mk., e) — bis — Mk., färsen und Kühe: a) — bis — Mk., c) — bis — Mk., e) — bis — Mk., c) — bis — Mk., e) 58 bis 69 Mk., d) — bis 65 Mk. Schafe: a) 78 bis 81 Mk., b) 73 bis 75 Mk., c) 58 bis 63 Mk., d) — bis — Mk., e) — bis — Mk., e) — bis — Mk., e) — bis — Mk., d) — bis — Mk., e) 65 bis 71 Mk., d) 71 bis — Mk., e) 72 bis 74 Mk., o) 65 bis 71 Mk., d) 71 bis — Mk.

Allen unseren Leserinnen, die sich an der Lösung des s. 3. von der Wochenschrift "Dies Blatt gehört der hausfrau" erlassenen Preisaussschreibens "Bertauschte Babys" um Preise im Besamte werte von 5000 Mik. beteiligt haben, wird die Nachricht von Interesse sein, daß die Preisaussosung unter Aufsicht eines Notars stattgefinden hat. Den 10 Sauptpreisen fügte der Berlag Ullftein & Co., Berlin, Rochstraße 23/25, nicht weniger als 200 Trostpreise zu. Die Namen sämtlicher Gewinner sind in der soeben erschienenen Rummer 20 der Zeitschrift "Dies Blattgehört der Hausfrau" veröffentlicht.



# Das ist aber wirklich zum verzweiflen!



Seit vier Wochen dieselbe Leier: Berr Meier ift krank, Herr Müller kann nicht kommen! Fräulein Schmidt liegt zu Bett! Und ich sitze ba und weiß mir vor Arbeit nicht zu helfen. Ich will Ihnen was jagen, Herr Rapp: buchen Sie 20 Mk. auf Geschäftsunkosten! Und Sie, Kars, besorgen für die 20 Emmchen Fan's echte Sodener Mineral-Pastillen, aber sofort bitte. Die werden dann an das Personal verteilt, damit die ewigen Erkältungen einmal aufhören! Für 85 Pfg. die Schachtel in sämtlichen Apotheken, Drogen- und Mineralwasserhandlungen zu haben.

# ff. Porter BARCLAY, PERKINS & CO.

Una. org. echte Porterbie: ist n. m. uns Schus-Marko, gesetzl. geschützten Etiquett zu haben.

# Hirsch'sche Schneider-Akademie

BERLIN C., Rethes Schloss 2.

Prämilert Bresden 1874 u. Berliner Gewerbe-Ausstellung 1879.

Neuer Erfolg: Prämiert mit der goldenen Ledaille in Frankreich 1897 und goldenen Medaille in Bngland 1897. Grösste, älteste, besuchteste und mehrfach preisgekrönte Fachlehranstalt der Welt. Gegr. 1853. Bereits über 28000 Schuler ausgebildet. Kurse von 20 Mark an beginnen am 1. und 15. jeden Monats. Herren, Damenund Wäscheschneiderei. Stellen Vermittelung kostenlos Prospekte gratis.

# Trautman

Mobel- u. Planoforte-Magazin, Thorn, Neustädt. Markt 17, Telephon Nr. 332.

Ich empfehle bei Bedarf, Besichtigung ohne Kaufzwang meiner Möbelausstellung, welche durch komplette Zusammenstellung leichteste Uebersicht und bequemen Einkauf gestattet.

# Grösste Auswahl

# Teppichen, Möbelstoffen u. Gardinen.

Eigene Dekorations- und Tapezierer-Werkstätten.

Mässige Preise.

Koulante Zarlungen.

# Befanntmagung.

Die Gebühren ber Sebeammen Ar eine im Bereiche ber ftabtischen Armenpflege gehobene Beburt, welche aus dem Fond der ftädtischen Armenverwaltung gezahlt werden, 15./27. März 1889 für jeden normal verlaufenden Fall auf 4 Mk. sest, während in schwierigeren Fällen diese Gebühr auf jedesmaliges Butachten eines der Herren Ge-meindeärzte durch das Armendirek-torium nach bestem Ermessen erhöht werden wird Auch wird benjenigen Hebeanmen, welche nach Ausweis eines vor ihnen zu führenden Tage-buchs mehr als 20, doch weniger als 30 Arnen-Geburten im Berlaufe eines Jahres gehoben, eine Prämie von 10 Mark und benjenigen, welche 30 der mehr derartige Ge-burten in Jahresfrist besorgt haben eine Prämie von 20 Mark aus der

eine Prämie von 20 Mark aus der städtischen Armenkasse zugesichert.
Das be jedem solcher Geburtsställe von den Hebeammen verstrauchte Maß reiner Karbolsäure ist von ihnen pslichtmäßig, und nach Anweisung der Herren Gemeindesärzte, in das Tagebuch einzutragen, morrauf ihnen dasselke von der worauf ihnen dasselbe von der städtischen Bertrags - Apotheke verabfolgt werden wird.

Thorn, den 2. Dezember 1904. Der Magistrat, Abteilung für Armenfachen.

## Bekanntmachung.

Das diesjährige Ersak-Beschäft für die Militärpflichtigen des Stadt-kreises Thorn findet für die im Jahre 1884 und früher geborenen

Militärpsi diligen am
Mittwoch, den 28 Februar 1906, für die im Jahre 1885 geborenen Militärpslichtigen am

Donnerstag, den 1. Marg 1906, für die im Jahre 1886 geborenen Militärpflichtigen am Freitag, den 2. März 1906

im Lokale von **Huse**, Karlstraße Nr. 5 statt und beginnt an jedem Tage früh 7 Uhr. Um Sonnabend, den 3. März 1906 findet das Zurückstellungsverfahren

und die Losung in demfelben Lokale

won 9 Uhr ab statt.
Sämtliche am Orte wohnhaften Militärpslichtigen werden zu diesem Musterungstermine unter der Ber-warnung vorgeladen, daß die Aus-bleibenden zwangsweise Gestellung und Geldstrafen bis zu 30 Mk., evtl. perhältnismäßige Saft zu gewärtigen haben.

Außerdem versiert berjenige, welcher ohne einen genügenden Ent-schuldigungsgrund ausbleibt, die Berechtigung an der Losung teilgunehmen und den aus etwaigen Reklamationsgründen erwachsenden Anspruch auf Zurückstellung bezw. Befreiung vom Militärdienst. Wer beim Aufruf seines Namens im Musterungslokale nicht anwesend

ist, hat nachdrücklich Geldstrafe, bei Unvermögen Haft verwirkt. Militärpslichtige, welche ihre An-

meldung zur Rekrutierungs=Stamm= rolle etwa noch nicht bewirkt haben, oder nachträglich zugezogen sind, haben sich sofort unter Borlegung ihrer Geburts oder Losungsscheine in unserm Militärbureau (Rathaus 1 Treppe) zur Eintragung in die Rekrutierungs - Stammrolle

Wer etwa wegen ungestörter Aus-bildung für den Lebensberuf Zurück= stellung erbitten will, muß im Musterungstermine eine amtliche Bescheinigung vorlegen, daß die

Betheemigning von eine angegebenen Zweiche besonders wünschenswert sei.

Jeder Militärpstichtige muß zum Musterungstermine sein Geburtszeugnis, falls er dasselbe nicht schon im Militärdureau abgegeben hat, bezw. seinen Losungsschein mit-bringen und am ganzen Körper rein gewaschen und mit reiner Wäsche versehen sein.

Thorn, den 1. Februar 1906. Der Zivilvorsigende der Ersat - Kommission des

Aushebungsbezirks Thorn Stadt.

Befannimachung.

Wegen Räumung der Baumschule am roten Weg werden mehrere Sundert Pflänzlinge von Heister-stärke abkömmlich von Ahorn (Spitz und Berg) kalifornischem Ahorn (Spits und Berg) kalifornischem Ahorn, Eichen und Rüstern. Die Pflanzen müssen bis zum 28. Februar d. Js. gerodet sein und zwar den pp. Käuser. Auskunft erteilt der tädtliche Cherketter tädtische Oberförster, Herr Lüpkes in Gut Weißhof. Thorn, den 3. Februar 1906. **Der Magistrat.** 

Brenn= und Nutholz=Versteigerung.

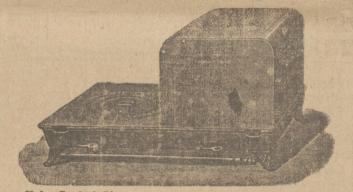
Im Gaschause zu Wenzlau, Bahnstation Wenzlau, Kleinbahn Culmsee-Melno, findet am

13. Februar cr., vormittags von 10 Uhr an

Berstelgerung von Brenn: und Nutholz statt
Brennholz besteht aus Kloben, Knüppel, Stubben und Reisig. — Nutholz aus Eichen, Eschen, Birken, Küstern und Weisbuchen-Kundholz, 2 m Pfählen, Deichselstangen und Langbäumen. — Tannen: Bohlstämme, Leiterbäume und Stangen.

Die Gutsverwaltung Wenzlau, Kr. Culm.

# Bekanntmachung.



Außer Gashelzolen geben wir auch Gaskocher mit Sparbrennern

Die näheren Bedingungen (Bergunftigung § 8) sind in unserer Besichäftsstelle Coppernicusstraße 45 zu erfahren.

Chorn.

Gasanitalt.

entwickeltes glänzendes ist Schönheit ist Reichtum! Bu erreichen burch

Häussner's Brennessel-Spiritus

nur echt mit Marke "Wendelsteiner Kircherl". Hüten Sie sich vor Unterschiedungen und Nachahmungen! Hervorragendes Kräftigungs- und Reinigungsmittel der Kopshaut. Berhütet Kaarspalts, Kaarauskall. Einfachtes, billigstes und erprodtes Mittel. Per Flasche 75 Pfg. und Mk. 1,50, Apina-Seife à 50 Pfg., Apina-Wilch à Mk. 1,50. Zu haben in allen Apotheken, Parfümerien und Drogerten. Parf. E. Launooh, Orog. Anders & Go.



giebt Gewähr für die Aechtheit unseres Lanolin-Toilette-Cream-Lanclin

Man verlange nur "Pfeilring"Lanolin-Cream und weise Nachahmungen zurück.

Lanolin-Fabrik Martinikenfelde.

der mit der Zeit vorwärtsschreiten und auch nach dieser Richtung hin repräsentieren will!



Tageblatt für Mocker und des Amtlichen

Anzeigeblatts für den Amtsbezirk Mocker

Stellung sucht, verlange die "Deutsche Bakanzen-post" 136 Ehlingen.

Caden nebst Wohnung ist von Kwlatkowski, Brückenstr. 17.

Altesholdu.Silber

kauft zu höchsten Preisen Feibusch, Goldarbeiter, Brückenstr. 14.

Handarbeiten

A. Petersilge, Tapisseriewaren - Geschäft, Schlohift. 9. — Schlohift. 9.

(Schützenhaus.)

Ein schönes Gesicht ift die befte Empfehlungskarte. Wo die Natur dieses versagt, wird über Nacht durch Gebrauch von Bernhardts Lilienmilch das Gesicht serngarors Linenming das bestigt ind die Hände weich und zart in jugendlicher Frische. Beseitigt Leber-sieche, Mitesser, Gesichtsröte und Sommersprossen, sowie alle Unrein-heiten des Gesichts und der Hände. & Max Mk. 1,50.

Brennessel-Kopf-Wasser von L. R. Bernhardt, Braunschweig ist das allerbeste Haarwasser der Reuzeit. Die Kraft der Brennesselesseng hat geradezu überraschenden Erfolg für das Wachstum der Haare kräftigt die Kopfhautporen, fo daß fich kein Schinn und Schuppen miener bilder. à Glas 75 Pfg., Mk. 1,50, 2,50.

Französische Haarfarbe von Jean Rabot in Paris.

Greise und rote Haare sofort braun und schwarz unvergänglich echt zu färben, wird Jedermann ersucht, dieses neue gist- und bleifreie Haar-färbemittel in Anwendung zu bringen, da einmaliges Färben die Haare für immer echt färbt.

à Karton Mk. 2,50.

Lockenwasser gibt jedem haar unverwüstliche Locken Wellenkräufe.

à Gias Mik. 1, - und 60 Pig.

Enthaarungs=Pomade entfernt binnen 10 Minuten jeden lästigen Haarwuchs des Gesichts und der Urme gefahr= und schmerzlos. à Glas Mk. 1,50.

Englischer Bart Buchs befördert bei jungen Leuten rafch einen kräftigen Bact und verftarkt dungewachsene Barte. à Gias Mk. 2,-

Birken-Kopfwasser

hilft am besten gegen das Dünnswerden ber Kopspaare, kräftigt die Kopshauptporen, so daß sich kein Schinn wieder bildet. à Glas Mik. 1,50 und 2,50.

Schwache Augen

Inroler Engian-Branntweins geftarkt, daß in den meiften Fällen keine Brillen und Augengläser mehr

à Glas Mk. 1,50 und 2,50. Zöpie Zöpie von 3, - Mk. an.

Toupets, Perrücken, sowie jeden künfilichen Haarersatz liefert billigst

Eo. Lannoa. Parfumerie Beichaft. Brückenftr. 40.

Kall. 3ement. Opps. Cheer. Dadpappe, l Träger, Drabtstifte,

Baubeschläge. Franz Zährer,

Baumaterialtenhandlung.

Wohnung, 3 Zimmer und Ruche, im Sinterhause zu vermieten Breiteftr. 32. Bu erfr. 3 Tr.

Um 2. Upril 1906 wird an der Königlichen hoberen Mafchien bauschule zu Posen ein neuer Kursus zur Ausbildung

von niederem technischen Personal (Heizer, Maschinisten, Monieure, Werkmeister) erössnet. Die Dauer des ganzen Kursus beträgt 12 Wochen im Jahre 1906 und 12 Wochen im Jahre 1907. Das Schulgeld beirägt 20 M. für jeden Halbkursus. Aufnahmebedingungen: Viersährige praktische Tätigkeit in einer Maschinenfabrik oder in einem sonstigen Gewerbe der Metallindustrie und ausreichende Kenntnis der beutschen Wort- und Schristsprache. Programme versendet kossenlos und

Anmeldungen nimmt entgegen die Direttion der König= lichen höheren Maschinenbauschule in Posen. PARTY CONTRACTOR BY THE PARTY CONTRACTOR OF THE PARTY

# Ohne Versuch kein Urteil.

Mifchenig . Antiaquia, Fava per Plund 1.30 Mk.

täglich frisch geröltet, empfehlen

B. Wegner

Erste u. älteste Haffee-Rösterel u. Predhefe-Niederlage Brückenstraße 25. Gegründet 1863.

# Kolonialwaren: und Earbengeldiält

zu verpachten. Auch ist das Grund: ftuck, in welchem seit länger als 12 Jahren ein Restaurant betrieben wird, preiswert zu verkaufen. 2in= 3ahlung 8-10 000 Mark. Offerten sub No. 110 an die Erped. d. 3tg.

Sichere Existenzi Ein seit 6 Jahren bestehendes Kolonialwaren-

und Delikatessen-Geschäft ist von sosort oder später zu über-nehmen. Näheres bei **Robert** Masewskl, Fischerstraße 49.

Friseurladen Coppernicusstr. 23, auch zu jedem

anderen Geschäft passend, vom 1. 4. zu vermieten. Zu erfragen bei V. Hinz, Gerechtestraße 2.

Barbierladen f. ältere Gehilfen, d. selbständig werden wollen, günstig 3. übern. Zu erfr. bei **E. Rose**, Stewken-Thorn II.

Wohnung,

1 Stube und Ruche zu vermieten Koppernikusstr 9. Zu erfr. in der Möbel handlung A. W. Cohn,

Mellienftr. 136

ist noch eine Wohnung v 3 Zimmern und Zubeljör, Hochparterre, auf Wunsch mit Pferdestall, von sogleich zu vermieten. Räheres in demfelben Hause 2. Etage bei herrn Lehrer Grams.

Wohnungen au vermieten grarberftr. 9.

1. Upolitting 3 3imm, Entree 1. Upril zu verm. Coppernicusstr. 35.

Kl. Wohnung, Stube, Kabinett und Kuche, 2 Tr., v. fogl. zu vermieten. Coppernicusftr. 15.

Kleine elegante Wohnung Entree, 2 Zimmer n. Zubehör, vom 1. April zu vermieten Elijabethstr. 13, Kalsercase, 2. Etg.

1 Wohnung,

3 Zimmer nebst Zubehör, ift Gerstenftr. 19, part. zu vermieten. Zu erfr. Gerechteftr. 33 im Laden.

2 Wohnungen

3u 5 und 6 Zimmern nebst Zubehor, per 1. 4. 06 zu vermieten. Zu erfragen Brückenitraße 20, III.

Möbliertes Zimmer mit auch ohne Pension zu haben Brüdenstraße 16, 1 Tr. r.

# Neuftädter Markt

ist die bisher von Frau Albrecht innegehabte Balkon-Wohnung 3. Et. bestehend aus 5 3immern, Entree Badestube, Küche und Zubehör vom 1. April 1906 zu vermieten. Räheres durch Fullus Cohn, Altstädter Markt 26.

Wohnung, 3 3immer, Küche und Zubehör zu vermieten. Araberstraße 5.

3 Zimmer mit reichlich bequemem Zubeh., Gas- u. Badeeinrichtung 2c. zum 1. April zu vermieten. A. Ladwig, Mellienfir. 112 a.

Heiligegeiststraße 13 ift ein Laden nebst Wohnung vom

1. April d. Js. zu vermieten. W. Zielke, Coppernicusstraße Nr. 22.

Coppernicusstrasse 22

ist eine **Bohnung**, 1 Tr., bestehend aus 5 Zimmern, Balkon, Küche und Zubehör, vom 1. April d. Js. zu verm. **W. Zielks**, Coppernicusstr.22.

Wohnung pon 3 Zimmern zu vermieten. Coppernicus: Straße 30.

Bu erfragen Seglerftr. 13 parterre. Wohning v. 4 Zimmern. n. Zubeh. v. 1. April 3. vermieten. A. Wohlfeil, Schuhmacherstr. 24.

Hochherrschaftl. Wohnung bestehend aus 7 Zimmern mit reichlichem Zubehör und Zentralwasserheizung ift von sofort oder 1. April zu vermieten. Näheres beim Portier des Hauses Wilhelmstr. 7.

Freundl. Wohnung, 23immer, Küche. 06 3. verm. A. Kote, Breiteftr. 30.

Brombergerstraße 70 3. 3t. von herrn Rentier Woler bewohnte

Parterre-Wohnung

Die in dem Hause

ist vom 1. April 1906 zu verm. C. B. Dietrich & Sohn B. m. b. 5. Baberftraße 24, 1. Etage, find zwei zufammenhängende

unmoblierte Zimmer

per 1. März zu vermieten. Ferner per 1. Oktober

die 3. Etage. Möbl 3im. 3 verm. Culmerftr. 1 I.

Ein gut möbliertes Zimmer

Möbl. 3im. 3. verm. Tuchmacherftr. 14.

sofort zu vermieten Baderstraße 23, Eche Breiteftr.

Möbl. Zimmer u.Kabinett, v. 2 Tr., p. sogl.z. verm. Coppernicusstr. 15.



Moman von Bothar Brentenbort

(2. Fortsetzung.)

Mit einem Gefit aufrichtiger Bewunderung für ben Mut bieses jungen weibli en W sens, das sich ohne furchtsames Zaudern entschlossen hatte, in der beklemmenden Einsamkeit solcher Nacht am Leite einer Todkranken zu wachen, blickte Rudolf zu seinem Gegenüber auf. Trot ihrer einsachen Rlei ing war es il 4 nicht zweiselhaft, daß sie den besseren Sinden angehören musse und daß es sich bei ihrem Hiericin nur um eine Sat reinster Barmherzigseit und Menschenliebe handeln könne

Nicht aus müßiger Reugier, fondern weil es ihn drängte, seinen lebhaften Enpfindungen irgendwie Ausdruck zu geben, sagte er nach eine; Beile:

"Bahrscheinlich ist es nur ein Zusall gewesen, der Sie hierher geführt kat, mein Fräulein; denn daß zwischen Ihnen und der armen Kranken da ein freundschaftliches Berhältnis

bestanden haben sollte, ist doch wohl nicht anzunehmen."
"Und wari m nicht?" fragte sie zurück, indem sie ihn
unbesangen ausah. "Sprachen Sie selber nicht vorhin
von der warmen Verehrung, die Sie sür das kleine Fräulein

empfänden?"

mpjanden ?"
"Ich? — D, das ist etwas ganz anderes! Wie sind ja Machbarn und unter armen Leuten bildet sich überdies leicht ein kameralschaftliches Verhätnis heraus. Zwar sind wirms niemals anderswo als draußen in dem Gange oder auf der Treppe begegnet, und unsere Unterhaltunger pflegten meist recht kurz zu sein, da wir wohl beide etwas hudshälterisch umgehen mußten mit unserer Zeit; aber es herricht viellsbellammiger ein wahrhaft kreundschelltigt Ginnere nichtsbestoweniger ein wahrhaft freundschaftliches Einver-nehmen zwischen ber fleinen Dame und mir. Se flopite zum Zeinen des Beisalls an die Wand, wenn ich eins ihrer Lieblingslieder gesungen hatte, und ich schiäte ihr gelegen ich durch unsere gemeinsame Auswärterin ein Sträusben das ich auf botanischem Sonntagsaussluge für sie geband in hatte. Es war vielleicht eine etwas altfränkliche Art von Freundschaft, aber ich habe nichtsbestoweniger meine innige Freude daran gehabt."

"Eine Freude, die von seiten Ihrer Nahdaein wohl noch ungleich tieser und dantbarer empjunden worden ist. Wenn ihr einmal bei der Arbeit das Herz au,giug, sprach sie von niemanden lieber und mit größerer Wärme, als von

Ihnen."

Bon mir?" Rudolf Hellborn war verlegen geworden, als hätte man ihm eine ganz unerhörte Schmeichelei gelagt. "Und Sie erinnern sich deisen, mein Fräulein? Is var Ihnen der Mühe wert, im Gedächtnis zu behalten, was sie

Barum hatte es mir nicht der Muhe wert fein follen? 3ch habe faum je ein fanfteres und bergenswärmeres Weien tennen gelernt, als diese arme verwachiene Raberin; mit ihr zu plaudern war mir ftets eine Erholung und ein aufrichtiges Vergnügen. Mehr als hunderttausend andere hätte nie wohl verdient, daß ihr ein heiteres und glückliches Lebenstos gefallen wäre."

"Und Sie waren früher bei ber Hand, ihr in der hochsten Not beizustehen, als ich, ben nur eine dünne FachwerkMudhrud verboton.)

wand von ihr trennte! Bahrhaftig, ich stäme mich beffen

bis in den Grund meiner Teele."
"Sie haben sich keinen Borwurf beshalb zu machen, dem unsere Freundin war ja stels mit besonderem Eiser darauf bedacht, ihre Leiden vor den Augen der Menschen zu verbergen. Wenn ich einmal sichlen werde, daß es ans Sierben geht, sagte sie noch vorige Woche mit heiterem Löcheln zu wir so merke ich mit ir alle Kloss Minfelhen Lächeln zu mir, so werde ich mit in ein stilles Winkelchen zurückziehen, wie ein krankes Balbtier, und werde ohne Doktor und Apotheter getrosten Mutes mein lehes Stündlein herankommen lassen. Daran mußte ich mit wachsender Unruhe denken, als ich sie troh ihrer Zusage gestern und heute vergebens zu einer kleinen Arbeit erwariete. Während des ganzen Tages war ich leider verhindert, auszugehen, am Abend aber litt es mich nicht länger in meiner Ungewißheit und ich fand, als ich hier eintrat, meine schlimmsten Bestürchtungen übertroffen. Die Krinke war ohne Bewüßtsein und im hestigsten Fieber; eine alte Frau aus dem Nachbarshause aber, die, wie sagte, aus Barmherzigkeit zus weilen auf ein paar Minuten herüberkan, die die der Armensent eine kant der Armensent eine Kanten berüberkan. daß ber Armenarzt eben dagewesen sei und keine Hoff-nung mehr gegeben habe. Sie selber habe schon tags zuvor aus eigenem Antriebe an die Schwester geschrieben, und vorhin sei denn auch die telegraphische Nachricht ge-tommen, daß sie noch vor Mitternacht eintressen werde. Weil die Frau aber nicht bis dahin hier verweilen konnte und die Kranke selbstverständlich nicht allein bleiben Lurke, ensichlog ich mich, die Unfunft der Schwester abzuwarten, und Sie seben, daß mich somit in der Lat nur ein Zufall in den Stand setzte, unserer armen Freundin diesen kleinen Dienft

"Unterdessen aber werben Sie daseim mit Angit und Unruhe erwartet werden! — Ihre Angehörigen werden sich in Sorge um Sie verzehren —"

"Es ist niemand um mich in Sorge," sie ihn ernst, boch ohne Bitterkeit ins Wort. "In meinem den gibt es teinen, der burch meine verspätete Küdkehr beunrubigt werden tönnte.

Noch ehe er imstande gewesen wir, auf diese über-taschende Erklärung etwas zu erwidern, wurde ihre mit ge-dampster Stimme gesilhrie Unterhaltung durch einen unerwarteten Zwischenfall beendet.

Rebenan in dem Schlafkämmerchen der Kähterin begann es nämlich leise zu rascheln und ein Hwahes, seines Stimmchen rief mit merklicher Anstrengung und doch mit unverkennbar freudigem Ausbruck:

"Fränzein Sdith! D, mein Himmel, stedes Fräulein Sdith — sind Sie es denn wirklich?"
Die Beiden am Tische waren gleichzelfig empocycsagren, und während die junge Dame casch an das Bett der dranken eilte, folgte ihr Rudolf Heldorn langsam und zaudeend dis an die Schwelle des Nebenstübchens. Er sah, wie sich die schlanke, biegiame Midhengestalt ties über das kager der Sterhanden weigte zum die sergient ihre ihnselen Lager der Sterbenden neigte und wie sorgsam ihre schmalen

weißen Bande gunachft die verschobenen Riffen besfelben gurechtriiciten.

"Gewiß bin ich es, mein gutes Fräulein Scheibel," sagte sie mit einem tapseren Bersuch, ganz heiter und unbesangen zu scheinen. "Ich sam, mich nach Ihrem Besinden zu erstundigen, und da ich einmal hier war, wollte ich mich nicht eher wieder entsernen, als bis Sie selber mir Auskunft darüber gegeben hätten."

"Alh, Sie find gut — gut wie ein Engel!" — flüsterte die Kranke, während es über ihr eingefallenes, wachsbleiches Gesicht wie ein Lächeln huschte. "Aber nun müssen Sie nach Hause gehen, Fräulein Edith — es ist gewiß schon

"Nicht doch! — Ich glaube, es ist kaum 10 Uhr, und Sie wissen wohl, daß ich mich davor sürchte, zur Nachtzeit allein über die Straße zu gehem."

Das fleine Fräulein bewegte unruhig den Kopf.

"Aber tropdem — das hier ist nichts sür Sie! — Es war mir eine größe Herzensstreude, Sie in meiner armen Behausung zu sehen — und der Himmel segne Sie dassitrausendmal! — Doch warum sollter Sie jegt noch länger hier verweisen? — Mit meiner Krankseil hat es nicht viel auf fich, und ich bin, wie Gie feben, durchaus feines Bei-

standes bedürftig —"
"Um so besser, und um so weniger Ursache sür mich, Sie so eilig zu verlassen. Oder fürchten Ste, daß Ihnen meine

Gegenwart lästig werden könnte?"

Die Nähterin machte eine haftig verneinende Bewegung, aber nach einer kleinen Weile drängte sie von neuem mit immer schwächer werbender Stimme: "Sie sollten meine Bitte erfüllen und sich nicht länger bet mir aufhalten, liebses Fräulein! — Es könnte boch ein, daß — daß mir irgend etwas zustieße, was nicht für Jove jungen Augen ist. Es — es ist nicht augenehm, einen Menschen sterben zu sehen."

"Sie werden aber nicht fterlien, fondern Gie werben ge-"Sie werden doet nicht stellen, sondern Sie werden genesen und wir werden noch mauchen lustigen Tag miteinander verplandern," trösiete das junge Mädchen mit einer Selbsteherrschung, welche Rudolf Delborns Bowenderung sür sie immer gewaltiger steigerte. "Und im Sommer schlagen wir unsere Schneiderwertstatt wieder in der Geisblattlaube auf, wie im letzten Jahre. Da soll Ihren die frische, freie Gottestust bald die schönsten Kosen auf die Wangen zuwern."

Das tleine Fräulein lächelte wieder; aber es war ein tranziges, hoffnungskofes Lächeln, und sie antwortete nichts. Freilich drängte sie ihre junge Befacherin auch nicht mehr zum Forigehen, da sie wohl erkannte, daß es ein vergeb-liches Bemilhon sein mürde. Ein paar Minuten lang ver-hielt sie sich gang siü; dann begann sie mit ihrem dimmen, in der gunehmendem Aremnot oft völlig verfagenden Stimmhen von neuem:

"Ich weiß nicht, wie lange ich eben geschlafen habe; aber ich hatte einen fehr schönen Traum. Ich fühlte mich schon gang sosgelöst von der Erde, und es war mir, als schwebte ich sederleicht in der Luft. Um mich herum aber war ein Singen und Rlingen wie von fausend mufizierenden Engeln, und guleht sang eine wunderbare himmlische Stimme ganz allein des Wanderers Nachtlied von Goethe. "Ach, ich din des Treibens müde — was soll all der Schnerz und Lust —"es war ein Traum, aus dem ich nimmermehr hätte erwachen

"Und doch war es nur zur Hälfte ein Traum," fiel Edith freundlich der Schwärmenden in die Rede. "Sie brauchen nur den Kopf zu wenden, um den Engel zu sehen, der Ihnen mit seinem Gesang so großes Vergnügen bereitet hat."

Micht ohne Minhe folgte die Näherin der Aufforderung, welche in diesen Worien lag, und als sie des in einiger Ber-legenheit dastehenden jungen Mannes ansichtig wurde, leuchtete

egenheit daskehenden sungen Mannes ansichtig wurde, lenchtete nach einma freudig in ihren verlöschenden Augen auf.
"Gie waren es also, Herr Hellborn? — Und Sie sind ouch zu mir herüber gekommen, damit ich nicht ganz allein und verlassen bleibe? — Ach, ich habe es ja gar nicht verbient, daß mir so viel Gutes geschehe. Ich hätte nie geglaubt, daß mir in — meiner — in meiner — "Ihre Worte verloren sich mehr und mehr in ein undentliches und unverständliches Gemurmel. Solith bedeutete dam Candidaten durch einen Rink mit den Augen, näher

ben Randidaten durch einen Bint mit den Augen, näher

heranzukommen.

"Ich fürchte, es geht rasch zu Ende!" flüsterte sie.

Wenn die erwartete Schwester nicht bald eintrifft, so kommt fie zu spät."

Gefentten Hauptes und von einer seltsamen herzbe-flemmenden Bangigfeit erfüllt, ftand Rudolf neben der schönen jungen Fremden, welche die abgezehrte Sand ber leife por sich hin Phantasierenden nicht mehr aus der ihrigen ließ. Und es war nicht seine freundschaftliche Teilnahme für die Sterbende allein, welche ihm bieje endlos langen Minuten fo biifter ernft und betlemmend machte.

Blipartig war mit einemmal in seiner Seele die Bor- stellung aufgezuckt, daß es trot seiner blühenden Jugend heme oder morgen ja auch ihn überkommen fönnte, wie es über das alternde Mädchen da gekommen war, und daß an feinem das alternde Mädchen da gekommen war, und daß an seinem Sterbebette dann kein anderer stehen würde, als ein verzweiselter Knabe, den er histos und einsam zurücklassen mitse in einer kalten, teilnahmstosen Welt. Dentlicher als zuvor erinnerte er sich mit einemmal an das Gespräch, das er vorhin mit Frip gesührt, und es wolkte ihn dabei wie eine bestemmende Empfindung beschleichen, daß er seinem heiligen Gelöbnis doch vielleicht noch nicht ganz so erfüllt habe, als er es dem Andensen seiner Mutter schuldig sei.

An einer der kurzen Kusenausen, die sich der beulende

In einer der kurzen Ruchepausen, die sich der heulende Sturmwind zuweilen zu vergönnen schien, klang wie aus weiter Ferne der Schlag einer Turmuhr über die Dächer

"Es muß Mitternacht fein," fagte die Fremde, "hoffent= lich kommt die Schwester nun doch noch zur rechten Zeit." Da hob die Kranke, deren Lippen sich schon seit Minuten

nur noch lautlos bewegt hatten, ben Ropf ein wenig aus den Riffen und ihre Augen öffneten fich weit.

"Süßer Friede, somm, ach komm in meine Brust!" sagte sie mit vernehmlicher Stimme, wenn auch mit schwerem, röchelndem Utem. "Süßer — Friede — ach, Morth — mein

Sie fiel zurud und ein unheimliches Reden und Streden ging durch ihre kleine, dürftige Gestalt. Die junge Dame, welche von der Räherin vorhin als Fräulein Solth angeredet worden war, bengte sich ganz tief auf ihr Gesicht herab und schien auf eine Biederfehr der plöglich stodenden Atemzüge zu lauschen. Dann, als sie sich nach Berlauf von Minuten wieder aufgerichtet, strich sie mit der schmalen, schön gesormten Hand ganz sanzt und sacht über Fräulein Speibels Stirm und Lingen, die Lider derselben mit leisem Drucke schließend.

linfere arme Freundin hats überwunden," jagte fie mit leise bebender Stimme. "Hoffen wir, daß sie in einem andern Leben finden werde, was ihr die Erde an Glück und Freuden

Sie kehrte in das Nebenzimmer zurück, und nachdem er

noch für die Dauer einiger Minuten frumm an dem Totensbette verweilt, folgte ihr Rudolf Hellborn nach. "Bas ist nun zu beginnen ?" fragte er. "Jedenfalls dürfen Sie jeht nicht länger ihrer bleiben, mein Fräulein. Es ist übergenug an dem Opfer, das Sie bis zu diesem Augen-blick gebracht. Die Totenwache bei meiner guten Nachbarin und den Empfang ihrer bedauernswerten Schwester will ich gern übernehmen.

Gin Geräusch von haftenden Schritten, bas in Diesem Moment braußen auf bem Gange vernehmlich wurde, ließ fie

beide aufhorchen.

"Sie ist schon da! Ich will hinausgehen, sie auf die traurige Ueberraschung vorzubereiten." Damit hatte die Fremde auch schon die Tür geöffnet und war auf den Gang hinausgetreten. Rudolf hörte ihre sanste Stimme und die etwas verdrießliche einer anderen weiblichen Person, ohne daß er zu verstehen vermochte, was sie miteinander sprachen. Zwei Minuten später aber rauschte die Erwartete mit ungestümeren Bewegungen, als sie sonst beim Sintritt in ein Sterbezimmer üblich zu sein pslegen, über die Schwelle.

"Wenn es doch schon soweit mir ihr war, weshalb ließ man mir dann nicht wenigstens Zeit bis morgen?" fragte sie mehr unwillig, als schmerzbewegt. "Einer Toten sann ich ja nicht mehr helsen, und eine Tote zu sehen sommt man immer

noch früh genug."

In fassungslosem Erstaunen ftarrte ber Kandidat die Sprechende an. Sie war um vieles jünger als die Ber-ftorbene, hatte ein hübsches, rosiges Gesicht und war in einen zierlichen, etwas kokeiten Keiseanzug gekleidet. Mit einer ärgerlichen Bewegung warf sie ihr kleines Handtäschen auf einen Stuhl und ließ ihren Blick in sichtlicher Verwunderung über den ärmlichen Raum dahinschweisen. "Ift bles die Behaufung meiner Schoeder? In diefer

elenden Dachkammer hätte sie wirklich ihr Erben zu zebencht?"
"Allerdings!" erwiderte Andolf, der se zoenige Erregung über dies lieblose Gebahren nur mitsam bemisterte.
"Und die irdische Hille der Entschlasenen, welche Sie doch jedenfalls vor allem zu feben wänichen, rugt dort im Rebenffilbchen."

Sie fah ihn aufmerkfam an und ihre Blige gewannen

Sie sah ihn aufmerklam an und ihre Züze gewannen pläslich einen viel freundückert Ansdruck.
"Bahrscheinlich sind Sie der Arzt, mein Herr, ich werde Sie morgen ersuchen, mir etwas Näheres über die Krankhelt und über die letzten Stunden meiner armen Shwester zu erzählen. Aber nicht jeht in der Naht, wenn ich bitten dars, mein Kervenspstem ist solchen Aufrequugen nicht gewachsen."
"Ich din nicht der Arzt," entgegnete er kalt, "und ich werde Ihre teilnehmende Wijdseglerde darum zu meinem Bedauern auch morgen nicht bestiedigen können. Nur als ein bestemdeter Flurnachbar des Kräutein Scheibel kam ich hierher, nachdem ich von ihrer schweren Erkrankung Kenntnis erhalten hatte." erhalten hatte."

Die Benutzung der Abfälle.

Die Benutzung der Abfalle.

Es ist oft darauf hingewiesen worden, daß die Größe und Blitte der amerikanischen Industrie gerade daraus beruht, daß jeder Absall der Fadriskation verwertet wird. Gleichviet, ob es sich um eine Kabrik eiserner Geräte oder um eine Großich ührerei handelt, es geht nichts verloren, und as wird nichts sortgeworsen. Eine abgenuhte Keile z. B. wird selten nach ihrem vollen Wert geschäpt. Es können daraus Drehmeißel, Schab- und Boliereisen bergestellt werden, abgesehen davon daß der eingeschmolzene Stahl sir die meisten andern Wertzeuge benußdar bleibt. Ze mehr Arten von Feilen es gibt, desto mehr Mittel sind auch vorhanden, sie, nachdem sie ihren eigentlichen Zwer bis zu völliger Udnusung erstütt haben, in andere brauchbare Gegenstände umzuwandeln. Aus dreiedigen Feilen können Grabsitichel gemacht werden. Bei der Aufarbeitung von Feilen müssen als Jähne ausge-Bei der Aufarbeitung von Feilen muffen alle Bahne ansgefchliffen werben, bevor man eine Schneide anbringen fann, doch ist das Abschleifen nur bis auf einen kleinen Abstand von der Schneide nötig.

Weitere Artifel von größerem Bert sind eiserne I33-röhren, von denen große Mengen zuweilen geradezu ver-schleudert werden. Durch Bermittlung von EIbogen-, Tund Kniestücken kann man alles mögliche daraus ausbauen und dadurch entweder teure Tischler= oder besondere eiserne Ind dadirg entweder teitre Lygiets der besondere eifetne Gustücke ersparen. Ausgezeichnet eignen sie sich für Geländer oder für Gartenzäune. Auch kleine Hühnerhöfe lassen sich in einsacher Weise badurch errichten, indem unn Draftenetze über die Röhren spannt. Ueberhaupt ist die Verwandung solcher eiferner Kohre fast unbeschäuft, so das man sait darüber nachdenken müßte, wosier sie nicht zu brau hen wären. Alte Stahlschienen können gleichfalls als Pjosten für Ziune, für Schuppen aller Art oder auch für Torwege gebraucht

In den Abfällen von Gießereien kann man auch viele nügliche Dinge finden. Da gibt est kleine Bänder, gekerbte Rollen und gezähnte Käder, Spindeln, Hebel um. Wenn solche Spindeln sorgfältig gesammelt werden, so können sie sich mit der Zeit als sehr brauchbar erweisen, gewöhnlich aber wird ihr Nuzen erst dann erkannt, wenn jemand darauf gesammen ist eine höftingste Konnerdung für ka eine höftingste Romendung für ka eine höftingste Romendung für ka eine hoffingste konnerdung für ka eine hoffingste kanner ihr eine hoffingste konnerdung für ka eine hoffingste konnerdung für ka eine hoffingste konnerdung für ka eine hoffingste kanner ihr eine hof formen ist, eine bestimmte Verwendung für sie bekannt zu machen. Auch wenn diese Stücke nicht genaa die zu einem Zweck gerade gewünschte Größe besigen, so sollten sie doch nicht ohne Beiteres fortgeworfen werden. Gine Sannlung von Hebeln verschiedener Art kann z. B. oft besondere Bestellungen oder mühsame Schmiedearbeit ersparen. An die meisten Bertzeuge, die an der Hobelbank oder der Drehbank benutzt werden und dabei etwas zu Schaden konmen. sind beshalb nicht völlig unbrauchbar, sondern können mit weitig Mühe in ein noch immer nügliches Gerät verwandelt werden. Auch abgenutzte Oelsteine können noch als Wetzteine für Hohleisen verwandt werden, abgebrochene Stücke von Schleisfteinen zum Schärfen von Kreisfägen. Schleissteine, die die zu einem kleinen Durchmeiser abgearbeitet worden son, können zu einem kleinen Durchmeiser abgearbeitet worden sind, können zu ohn an der Prehends zum Schleiser von Schleiser von Gentlemeiseln dienen noch an der Drehbant zum Schleifen von Sohlmeigeln dienen. Febern aller Art sollten erst recht für späteren Gebrauch aufgespeichert werden, gleichviel ob sie aus Draht ober aus flachem Stahl bestehen; jedes Stück einer Feber ist wertvost. Abgebrochene Stücke von Bandfägen können noch zum Absschaben von Holz verwandt werden. Die ungeheure Zunahme im Verbrauch von Konserven führt dazu, daß eine Unmenge

von Zinndofen ins Gemill gelangt. Viele ber beften babon tonnten aufgehoben und als Farbtopfe oder Behälter für Ragel, Shrauben und ahnliches benutzt werden. Die Ränder müssen oben eind abzeseilt, die schriften verden. Die nandet vann zwei Löther an den Seiten gezunkter gebohrt und ein Drahtzviss hindurchzezogen werden. Wenn man die Dosen einigemale mit Farde überstreicht, so werden sie auch vor dem Mott bewahrt bleiben. Gisenbahns vollen, die ost einsach als Brennholz verkauft werden, enthalten noch ein sehr gutes ferniges Bauholz, wein nur die äußern Teile forigeschlagen werden. Sie eignen sich dann sehr gut für Modellischlerei, Drechslerarbeiten usw., wobei die im Janern meist nur geringe Versärbung des Holzes kein Schroen ist.

# Statistenrache.

Gine Szene aus der Theaterwelt.

(Nachdruck verboten.)

Gin Theaterstück zu schreiben, soll nach Ansicht schreibe kundiger Leute sehr schwer sein. Mit dem Stückeschreiben ist es allerdings nicht abgetan. Die weit schwierigerent Stadien sind die, bis das Stück angenommen, ausgesührt und von Ersolg begleitet wird. Zum ersten Stadium gehört mindelns ein Theaterdirektor oder Dramaturg, der so gnädig ist, das Stück zu lesen und auzunehmen, und sehr viel Glück. Tedenfalls bestand isch der Rühvendischen Theatersiel Radius.

de tens ein Theaterolvettor oder Vrankturg, der so gundig ift, das Stück zu lesen und auzunehmen, und sehr viel Blück. Fedenfalls besand sich der Bühnendichter Theophil Bohmbammel (Piendonym Theo Bonami) in einem Stadium seligiker Freude, weil sein neues Drama in fünf Aufzügen, einem Bors und einem Nachsviel sich auf dem Bege zur erden Auführung besand. Bas das bedeutet, kann außer Bohnkammel nur noch jemand mitsühlen, der selbst in einer ähnlichen Lage geweien ist.

So ohne Shvierigkeiten war die Sche bei dem neuen Drama, das den vielversprechenden Titel "Unten durch!" sührte, auch nicht geganzen. Erst hatte der Direktor einen Att gestrichen, dann der Zensor verschiedene Szenen, und was dann noch übrig blieb, hatte Bohnhammel so oft ändern, sützen, verlängern mitsen, das er schließlich selbst nicht mehr wußte, wie sein Wert innen aussah. Bohm-hammel war alen gesällig. Er schieb sür den Helben einen trästigen Monolog, sür die Krive eine Soloszene mit effetts vollem Abgang usw. Nar die Satisten hatte er schwer gesträntt. Sie sollten in den Massenspenen des ersten und sünsten Albzang usw. Nar die Satisten hatte er schwer gesträntt. Sie sollten in den Massenspenen des ersten und sünsten Albzang usweier kurzer Austritte willen den ganzen Abend hinter den Rulissen sieden. Da der Dichter durchaus nichts an den Szenen ändern wollte, Da ber Dichter burchaus ni fts an den Szenen andern wollte,

jchwuren ihn die Statisten Nache.
Der Premiecenabend fam. Das Haus war vollgeschent und für Geld kein Billet zu haben. Das Publikum harrte erwartungsvoll der Dinge, die da fommen sollten und harrte erwartungsvoll der dinge, die da kommen sollten und einige zu eistige Auststreunde begannen bereits nachdrücklich durch Füßescharren ihrer vergnügten Stimmung Ausdruck zu verleihen. Der Theaterdirektor der "Mitternachtstribüne" hatte eben zu seinem Kollezen dom "Tagesherold" geäußert: "Bin neuziecig, was dis wieder für Blech sein wird," da hob sich der Vorhang. Unter dem Geräusch der Zuspätstommenden, Sessellappen, Kusen: "Sehen" gingen natürzlich die ersten Worte verloren, aber die Szene machte dann

erfichtlichen Gindrud.

G3 fonnte unter diefen Umitanden nicht weiter auffallen, daß ein Teil des Publikums bei den ernitesten Stellen bes Uttes laut lachte, und das Stud hatte sicher mindestens einen Beiterkeitserfolg gehabt, wenn nicht die Rache der Statiften gewesen ware. Gegen Ende bes ersten Altes hat der Heldengewesen wäre. Gegen Ende des ersten Attes hat der Heldensdarsteller seinen großen Monolog, der sich unmittelbar an sein Frühstück anschließt. Aber was stel denn dem Herrn ein? Er machte Gesten, die unbedingt nicht zur Rolle geshörten, griff öster nach der Stelle, wo behäbige Leute des Embonpoint sihen haben, sehte wieder zum Sprechen an, brach ab und ktürzte mit konisch verzerrten Gesicht nach der Rulisse ab. Das Publikum, das sich über die Entwickelung der Frenklich amührert hat, begleitete diesen unversmitteten Abgang mit insernalischem Gelächter und Gesoble. Der Vorhang muste fallen und damit war auch das Shickal des Stückes besiegelt; es erlebte keine zweite Aufsichtung. fithrang.

Der Grund war ein ganz einfacher. Die Statisten hatten sich in der Beise gerächt, daß sie das Glas Wasser, das der Deld seiner Role gemäß zu leeren hat, mit einem Glase Bitterwasser vertauschten. Die Wirkung war die geschilberte.



### Die sprechende Orgel.

Die künftliche Nachahmung der menschlichen Sprache ist eine der bedeutsamsten Aufgaben für die Ahpsit, Abpsiologie und Technit. Es ift dabet felbstverständlich nicht an einen Apparat zu benken, der die menschliche Stimme nach Art des Phonographen wiedergibt, sondern an einen solchen, der die sprachlichen Laute wirklich selbst erzeugt. Man ersährt es schon in den Schulstunden, daß zur Entstehung der Sprache ein sehr verwickelter Mechanismus mitwirkt. Noch jetzt bestehen unter den Gelehrten Meinungsverschiedenheiten darüber, wie die einzelzen Laute den State der wie die einzelnen Laute der Sprache zustande kommen. Bunächst hat man sich bei der Ersorschung begreislicherweise an die Botale gehalten. Es wurde von einem Gelehrten die Theorie ausgesiellt, daß bei der Lautbildung der Losale versstärtende Obertöne durch Schwingungen der Stimmribe mitsen. Sin anderer Gelehrter sam zu der Erstärung, daß ein Rastel aus einem Wesenwarten haltete ein Vokal aus einem Resonanzion besteht, der durch eine Reihe scharfer Stöße aus der Stimmrize erregt wird. Auf Grund dieser Anschauungen hat ein Professor an einer englischen Universität Versuche mit der fünstlichen Erzeugung von Vofalen vorgenommen. Seine Experimente gründeten sich auf die eine Theorie, derzufolge die Eigenart eines Bauf der Beziehung zwischen zwei Tönen unabhängig ihrer Tonhöhe beruht. Nunmehr wiederholte der Gelde die Experimente mit Resonanzböden, die als Halbtugeln Modellierwachs oder Glasertitt hergestellt murden. Die Ergebnisse blieben aber noch immer gleich unbefriedigeud. Daraus schloß der Forscher, daß die weiche Beschaffenheit der Schallwände größere Erfolge verhinderte. Er nahm nunmehr einen menschlichen Schädel und bildete die fleischigen Teile daran mit Gelatine nach, nämlich sowohl die Wangen wie die Haut zwischen den Unterkiesern und sogar die Zunge. Als dann noch ein ganz besonderer Apparat zur Nach-lidung der Stimmrize geschaffen worden war, wurden die Versuche endlich von einem schönen Gelingen belohnt. 243 physiologische Tatsache hat sich daraus nun ergeben, daß der Ton jedes Botals mit gewissen Bewegungen der Fasern des Stimmmuskels und der andern Muskeln in den betrestenden Böhlungen bes Ropfes jusammenhängt. Diese Mustel-bewegungen find bei jedem Botal verschieden. Der Botal Döhlungen des Kopses zusammenhängt. Diese Muskel-bewegungen sind bei jedem Bokal verschieden. Der Bokal bildet sich daher nicht nur in der Stimmrize, sondern auch im Munde. Der Gelehrte ist der Meinung, daß es möglich sein werde, eine vollständige Orgel zu bauen, die sämtliche Bokale zu singen vermag. Für eine Oktave mit chromatischen Intervallen würden allerdings 124 Bokalpseisen nötig sein. Die "sprechende Orgel" würde freisch eine ganz neue Be-reicherung unserer Girchenmuß darstellen reicherung unserer Kirchenmusik barftellen.

# Cose Blätter Cose

## Eine feltfame Oflanze.

Meissonier, der berühmte französische Maler, war ein großer Blumenliebhaber, und in seinen Gärten und Gewächsbäusern waren die schönsten und seltensten Pslanzen zu sinden. In seinen Diensten stand ein bejahrter Gärtner, welcher sich im Laufe der Zeit so hervorragende botanische Kenntnisse erworben hatte, daß er jede Sorte von Samen mit Bestimmtheit zu unterscheiden vermochte. Oft hatte Meissonier versucht, den Gärtner in Verlegenheit zu bringen, aber immer hatte er die ihm vorgelegten Samen richtig ertannt. Eines Tages besuchten den Maler einige Freunde und diesen erzählte er, daß er mit seinem Gärtner einen Scherz vorhabe. "Dies hier," sagte er, indem er ein kleines Päckden aus einem Kasten langte, "ist getrockneter Häringsrogen, sehen wir zu, ob der Gärtner thn als solchen erkennt." Er ließ Letzteren rusen und sragte ihn, ob ihm dieser Same besannt sei, er habe ihn von einem auswärtigen Frund zum Geschent erhalten. Ausmerssam betrachtete der Pflanzenstundige die Körnchen, dann erklärte er, daß es der Same einer hier sehr seltenen nordischen Pflanze sei. Mit einer gewissen Sechadensreude übergab Meissonier dem Manne das

Päcken, "Wie lange wird der Same brauchen, ehe er aufbegt? fragte er. — "Etwa 8 bis 10 Tage," versehe jener im Tone sester Ueberzengung. — "Gut, melden Sie mir, wenn sich das erste Blatt zeigt." Mach Berlauf von zehn Tagen sah Meissonier seine Freunde wieder bei sich, als der Särtner eintrat und ertlärte, daß der Same aufgegangen sei. Erstaunt und neugierig zugleich solgten der Maler und seine Gäste dem Gartentünstler, der sie ins Kalthaus sührte und bort auf eine in der Sche stehende Blumenetagere deutete. Sine Unzahl Blumentöpse in hübscher Anordnung standen dort und aus der Erde eines jeden derselben ragte der Kopfeines gesalzenen Härings hervor.

## Auch ein Stammgaft.

Ungemein raffiniert sind die amerikantschen Gastwirte, um sich möglichst große Einnahmen zu verschaffen. Bekanntlich herrscht in Amerika die Unsitte des "Trihtens", welche darin besteht, daß, wenn jemand eine Wirtschaft besucht, er die Anwesenden einladen kann, mit ihm zu trinken, und diese gezwungen sind, diese Einladung anzunehmen. In Los Angelos desand sich ein erstslassiges Restaurant, in welchem sich fortwährend ein sehr heruntergesommen aussehender Mensch aushielt. Sowie ein Gast erschien, wurde dieser Mann, der einzige ost, der sich noch im Lokale besand, von jenem, der Sitte gemäß ausgesordert, mitzutrinken, was sür den Wirtselbstverständlich die doppelte Einnahme brachte. Der Mensch war daher von dem Lokalinhaber völlig engagiert, sich immer am Platze zu halten. Dadurch hatte dieser Saufbruder, der kinnigens



Tasche, welche aus sechs einzelnen, außen mit schwarzem Leder bezogenen Teilen besteht, ist innen mit dunkelrotem Atlas bekleidet. Das Mittelstück, welches die Grundlage der Tasche bildet, mißt 24 cm in der Breite, 15 in der Höhe und ist an den Seiten von 24 auf 19 cm abgeschrägt. Es erhält eine Kartoneinlage und wird innen mit dunkelrotem Plüsch bezogen, dem man zuvor einen 1½ cm breiten Lederstreisen, welcher sieben Falten zur Aufnahme der Nähgeräte bilden muß, ausgestehpt hat. Das Atlassutter der Seilenklappen ist mit einer leichten Sickerei in gelber Seide zu umranden, in der Mitte werden zwei ausgezackte weiße Flanellieile zur Aufnahme der Nadeln angebracht. Die große untere Klappe erhält eine oben mittelst einer Gummischnur eingezogene Tasche, mit Streublümchen in gelber Seide bestickt, die obere Klappe aber eine glatte Tasche von Leder. Oben an dem Täschen wird ein Henfel von Leder angebracht, außerdem eine Stahlschließe in der Mitte. Die Tasche läßt sich auch sehr wohl vereinsachen, wir nehmen dann statt des Leders Segeltuch oder leichtes Tuch und süttern mit Baumwollsatin. Statt der Schließe dient ein Knopf nebst Schlinge. Der Henfel wird aus doppeltem, mehrmals durchstepptem Stoff gebildet.



Fatal. Ein Kurpfuscher soll wegen unerlaubter Austbung der ärztlichen Prazis bestraft werden, hat aber zum Beweise für seine Tüchtigkeit die Ladung einer großen Reihe von ihm geheilter Perionen beantragt — "Bon den Entlastungszeugen" — tonstatiert indessen der Präsident zu Beginn der Sizung — "konnte keiner beigebracht werden, da alle Ladungen mit dem Bermert "Gestorben" zurückgekommen!"

Die arme Sprache. "Sie Efel, Sie Schafstopf, Ste Heuochs ... Sie ... Sie ... Ja, wenn man Ihnen die Leviten liest, merkt man erst, wie arm unsere Sprache ift!"

Prattisch. "Ich werde tilchtig arbeiten, und in einem Jahr oder zwei werden wir unser eigenes kleines Landhaus bestigen." — Sie: "O, wie nett! Das können wir dann vermieten und uns in der Stadt in Pension geben, nicht wahr, Schap?"